

## Mak Mak belej Mere iginj Yesu nin yitin kayyin

### *Yon Baptais belej gitik iryin*

<sup>1</sup> Baraŋ iginj gabe Yesu Kristu, Al Kurun Urmin gote baraŋ fudinde goyen min ureŋ tihim.

<sup>2</sup> Be, Al Kurun belej Urmin mere iryin goyen mere basaŋ almin porofet kura Aisaia belej asaŋde gahade kayyin:

“Meteŋ alne teŋ kermeke meheŋ heŋ kuyeŋ.

Kunbe belejge kerde gunyeŋ.”\* *Malakai 3:1*

<sup>3</sup> “Sawsawa po kurun naŋa bana goŋ al kura forok yeŋbe alya bereya belej Doyaŋ Al Kurunyen mere nurde gama ird ird nin du-fay gitik teŋ teŋ ge gahade kuware tagalde hiyeŋ:

‘Doyaŋ Al Kurunyen belej kernaŋ.

Belemin sope irde huwa irnaŋ,’ yirin,” yitin hi. *Aisaia 40:3*

<sup>4</sup> Niŋgeb Yon Baptaisbe sawsawa po kurun naŋa bana forok yeŋbe alya bereya baptais yirde saba tagalde hinhin. Sabaminbe gahade: “Mata bulunŋin yubul teŋ Al Kurun nin bitin mulgaŋ henaŋ. Irkeb Al Kurun belej mata bulunŋin halde dunke baptais tenayin,” yineŋ hinhin. <sup>5</sup> Irkeb

---

\* **1:2:** Mere gabe Aisaia belej ma kayyin. Malakai belej kayyin. Gega Aisaia be Al Kurunyen mere basaŋ mar kurun bana goŋ nin al denem kenkelakbe gogo geb, Mak belej Aisaia denem kayyin.

alya bereya Yudia naŋa goyen bana niŋ taun kurun Yerusalemya naŋa bana gon niŋ taun hoyanya hoyanya goyen budam wor po Yon hitte kun hinhan. Kunbe mata bulunmin ge Al Kurun pohogay irkeb Yon beley Yodan fete baptais yirde hinhin.

<sup>6</sup> Yonbe dapna kamel wuyneŋ beley ulinhor irtin goyen hor irdeb dapna sikken gore po ten kanmin irde ulinhor kerkek goyen mal temdere giti irde hiyen. Irdeb binje igin kura ma nene hiyen. Gusuya yalangu fiminya nene hiyen. <sup>7</sup> Yenbe mere gahade tagalde hinhin: “Ne harhoknerbe al kura wayyen. Yende sanjbe kurun wor po, nere folek. Ninjeb ne gahade gare epte ma yen ge ten meten kurun titek hime. Kahan basanminde niŋ kan urgun kan yugu ten ten gobe meten kurun mon gega, go wor ne beley epte mon yen nurde hime. <sup>8</sup> Nebe fe ulin po baptais dirde hime goyenpoga yenbe Holi Spirit beley baptais diryen,” yinen hinhin.

*Yesu baptais tekeb Satan beley tunan uryin  
(Matiyu 3:13–4:11; Luk 3:21–22; 4:1–13)*

<sup>9</sup> Be, go kamereb Yesu beley Galili bana go niŋ taun dirnen Nasaret tubul ten Yon hitte Yodan fe sinjare wayyin. Irkeb Yon beley tukun fe alare baptais iryin. <sup>10</sup> Be, Yesu gob baptais tenbe fe ala tubul ten sinjare wakeb goya goyen po nanjin hol yirin. Irkeb Yesu beley keneŋ hikeya Holi Spirit beley yen hitte kalyinji foy ten kattin yara ten katen kipiryin. <sup>11</sup> Irde nanjin hol yitin bana gore al melak kura forok yen Yesu mere iryin: “Gebe

urne, bubulkuṅne wor po. Ge niṅ amanṅen wor po nurde gunṅen hime,” inyiṅ.

<sup>12</sup> Be, go kamereb Holi Spirit beṅen Yesu goyen sawsawa po kurunṅ naṅa bana goṅ bul irde tukuriṅ. <sup>13</sup> Tukukeb wawunṅ 40 goṅ hinhin. Irkeb unṅurayen kurunṅmiṅ Satan beṅen Yesu mata bulunṅ tiyi yeṅ tunṅen urde hinhin. Dapṅa duwi fuleṅam yaṅ kahal bana hikeya Al Kurunṅyen miyoṅ beṅen doyaṅ irde faranṅ urde hinhan.

*Yesu beṅen komatmiṅ yawaryiṅ*

*(Matiyu 4:12-22; Luk 4:14-15; 5:1-11)*

<sup>14</sup> Be, Galili naṅare niṅ doyaṅ al kurunṅ Herot Antipas beṅen Yon teṅ koyare kiryiṅ. Go kamereb Yesu go Galili naṅare kuṅbe Al Kurunṅyen mere igiṅ goyen tagalde hinhin. <sup>15</sup> Mere tagalde hinhinbe gahade: “Al Kurunṅ beṅen alya bereyamiṅ doyaṅ yireṅ yeṅ bikkeṅ nalu kiryiṅ gobe gago binde hihi. Niṅgeb yeṅ yufuk bana hitek yeṅ nurde haṅ kenem mata bulunṅtiṅ yubul teṅ Al Kurunṅ niṅ bitiṅ mulṅanṅ heṅbe meremiṅ ge dufaytiṅ saṅiṅ irnayaṅ,” yinyiṅ.

<sup>16</sup> Be, Yesu go Galili Makaanṅ fereṅ kuṅ heṅyabe Saimonya kuliṅ Andruya makaṅde kamaṅ temeyde hike yinyiṅ. Ire itinṅya gobe makaṅ dapṅa yad yad mar. <sup>17</sup> Be, Yesu beṅen irem go yeneṅbe, “Wayyi. Waṅ ne gama niryi. Irkeb al yade Al Kurunṅ hitte yukunṅ yukunṅ mar direṅ,” yinyiṅ. <sup>18</sup> Irkeb goyare po kamaṅmiṅ yubul teṅ Yesu gama iraryum.

<sup>19</sup> Be, muṅ kura kutṅen teṅbe Yemsya kuliṅ Yonyabe naniṅ Sebediya metenṅ marminṅya hakwamiṅ hende heṅ kamaṅ sope irde hike yinyiṅ.

<sup>20</sup> Yenenbe ire itinɗa goyen wor hoy yiryinɗ. Irkeb irem go naninɗa metenɗ marmɗinɗa hakwa bana po yubul tenbe Yesu gama iraryum.

*Yesu beɓen unɗura takira tiyyin  
(Luk 4:31-37)*

<sup>21</sup> Be, Yesuya komatminɗ mehenɗe yawaryinɗ goya irde Kapeneam taunde kwaminɗ. Kunbe Yuda marte usanɗ nalu Sabat hekeb Yesu beɓen Yuda marte gabu ya bana hurkunbe gabu ya bana goɗ hinhan mar goyen saba yiryinɗ. <sup>22</sup> Irkeb sabaminɗ go nurdeb saba gobe Moseyen saba tagalde hanɗ mar beɓen tagalde hanɗyen yara monɗ, irde Al Kurunɗyen sanɗin minɗanɗ beɓen saba titinɗ yara saba tike kenenbe dinoɗ kok yaminɗ. <sup>23</sup> Be, goyare goyenbe unɗura ketal urtinɗ al kura gabu ya bana goɗ hinhin gore kekew tiyyinɗ. <sup>24</sup> Kekew tenbe gaha inyinɗ: “Yesu, Nasaret ninɗ al! Gebe daha dire yeɗ wayha? Gwamuɗ dure yeɗ wayha? Neb nurde gunenɗ hime. Gebe Al Kurunɗyen Urminɗ wor po,” inyinɗ. <sup>25</sup> Irkeb Yesu beɓen mere hitemde po, “Bada hawa, irde al go tubul tenɗ kat kwa!” inyinɗ. <sup>26</sup> Irkeb unɗura gore al goyen uguɗ po anɗor anɗor irde kekew tenbe tubul tenɗ kat kurinɗ.

<sup>27</sup> Be, al gor hinhan mar gore kenenbe hurkunɗkat wor po tenbe tigiri tenɗ kadam gusunɗanɗ gird tiyaminɗ. “Ey, gab dahadebe gago? Saba gabe tinɗenɗ wor po, Al Kurunɗyen sanɗin minɗanɗ. Niɗgeb unɗura wor mereminɗ nurdeb al go tubul tenɗ busaharhanɗ!” yaminɗ. <sup>28</sup> Irkeb Yesuyen mere momonɗ gobe Galili nanɗa bana goɗ bemel po kurunɗ heɗ kurinɗ.

*Yesu beley al budam guram yirde hinhin  
(Matiyu 8:14-17; Luk 4:38-41)*

<sup>29</sup> Be, Yemsa Yonya irde Yesuya komatminj hoyanj kura goya gobe gabu ya go tubul tenbe goyare po Saimonya Andruyat yare kwaminj.

<sup>30</sup> Yare gorbe Saimon tenakbe ayganj bulun po irke ferde hinhin. Irkeb goke Yesu momonj iraminj.

<sup>31</sup> Irkeb kunj kenenbe haniñde tanarde faranj urde isanj hekeb ayganj gob tubul tiyyinj. Irkeb bere go huwardebe Yesuya komatminjya goyen binje kanj yunying.

<sup>32</sup> Be, Yesuyen mere momonj nuraminj mar beleybe goyen wawunbanare goyen numtuk urde hikeb Sabat nalu hubu hihi yenbe Yesu hitte garbam marya unjura beley ketal yurtinj marya kurunj goyen yade wayaminj. <sup>33</sup> Be, Kapeneam taunde ninj al buda kurunj goyen wanj Yesu hinhin ya goyen dilinj mar gabu iraminj. <sup>34</sup> Irkeb Yesu beley garbammij kurayen kurayen goyen sope yiryinj. Irdeb unjura beley al ketal yurtinj goyen wor yakira tiyyinj. Goyenbe unjura gore Yesube al gwahade yenj nuraminj. Gega, “Ne ninj ma tagalnaying,” yinenj utanj yiryinj.

*Yesube Galili nanja bana saba tagalde hinhin  
(Luk 4:42-44)*

<sup>35</sup> Be, nanja hako ga fay urde hikeyabe Yesu huwarde ya go tubul tenj nanja al minmonde kurinj. Kunjbe Al Kurunja mere tenj hinaryum.

<sup>36</sup> Irkeb Saimonya kadom yagoya beley kunj yenj ge nanjenenj hinhan. <sup>37</sup> Irde kenenbe, “Al buda kurunj gayen ge ninj nanjenenj hanj,” inaminj.

<sup>38</sup> Irkeb Yesu beley wol henjbe, “Nebe saba tagal

tagal niŋ wamiriŋ. Niŋgeb wake tiyuŋ binyaŋ binyaŋ ga wor kuniŋ. Kuŋ goyaŋ wor saba tagalde tukeŋ,” yinyiŋ. <sup>39</sup> Gwaha yeŋbe Galili naŋa bana kuŋ Yuda marte gabu yayaŋ saba tagalde uŋgura yakira teŋ hinhin.

*Yesu beley al kura busuka miŋyaŋ sope iryiŋ  
(Matiyu 8:1-4; Luk 5:12-16)*

<sup>40</sup> Be, al kura busuka miŋyaŋ beley Yesu hitte waŋ kahaŋ miŋde kuku kaŋbe eseŋ mere irde, “Dufayger wilakneŋ nurde ha kenem igiŋ sope nirayiŋ,” inyiŋ. <sup>41</sup> Gwaha inkeb Yesu beley bunineŋ wor po nurdeb haniŋ temeyde al go tanaryiŋ. Irdeb, “Igiŋ sope gireŋ geb, igiŋ hawa!” inyiŋ. <sup>42</sup> Irkeb goyare po usu buluŋ go hubu hekeb igiŋ hiriŋ. <sup>43-44</sup> Irkeb Yesu beley, “Al hoyoŋ kura mata gake momoŋ ma yirayiŋ,” iney hayhay irdeb, “Al Kuruŋ doloŋ ird ird mata doyaŋ mar hitte po kuŋ ulge yikala yirayiŋ. Irkeb ulge go keneŋ fudinde igiŋ hihi yekeb Mose beley bikkeŋ yiriŋ mata goyen gama irde dapŋa kura teŋ mel go yunkeb ge niŋ teŋ Al Kuruŋ kumga teŋ unnayiŋ. Irkeb al tumŋaŋ fudinde igiŋ haha yeŋ gennayiŋ,” ineybe, “Igiŋge kwa!” inyiŋ. <sup>45</sup> Goyenpoga al go siŋare kuŋbe igiŋ hiriŋ goke mali po tagalde tukuriŋ. Irkeb mere go kuŋ kuruŋ hiriŋ. Goke teŋbe Yesu goyen taunyaŋ kawan heŋ kutek ma irkeb al miŋmoŋ naŋayaŋ po heŋ kuŋ hinhin. Goyenbe albe tiyuŋ kurhan mat kurhan mat kinniŋ yeŋ waŋ hinhan.

## 2

### *Yesu beley al ulinj kamtiñ sope iryinj (Matiyu 9:1-8; Luk 5:17-26)*

<sup>1</sup> Be, wawuñ karwo ma sipte wet kura heñbe Yesu go tebañ Kapeneam kurinj. Kuñ yare hikeb albe nuramiñ. <sup>2</sup> Nurdeb kinniñ yeñ al budam wañ yare gor gabu iramiñ. Irkeb Yesu beley saba tagalde hinhin. Ya biñ bana goñbe gasuñ makin wor po hirinj. Ya siñare wor gwahade po. <sup>3</sup> Gwaha teñ hikeb al sipte kura gore al ulinj kamtiñ sapirte teñ wayamiñ. <sup>4</sup> Gega beley gwaha mat kura Yesu hitte tukutek moñ yirkeb teñ ya goyen hende hurkamiñ. Hurkuñbe Yesu hinhin turte gor yameñ iramiñ. Irdeb garbam al go sapirte palgir irke Yesu hinhin binde kurkurinj. <sup>5</sup> Irkeb Yesu beley dufaymiñ tareñ go yeneñbe al ulinj kamtiñ goyen, “Urne, mata bulunje halde gunhem,” inyiñ.

<sup>6</sup> Goyenterbe Moseyen saba mar kura gor keperdeb binde po, <sup>7</sup> “Al gabe al dahade niñgeb mere gwahade tiya? Al Kurun po gab alyen mata bulun halde hiyen. Yeñbe Al Kurun sukañ irde hi,” yeñ dufay heñ hinhan. <sup>8</sup> Gwaha teñ hikeb Yesu beley yeneñ bebak teñbe gaha yinyiñ: “Daniñ dufay gwahade kerde hañ? <sup>9</sup> Damiñbe meteneñ? ‘Mata bulunje halde gunhem,’ inhem goyen ma ‘Huwarde sapirge teñ kwa,’ iney goyen? <sup>10</sup> Gogab deñ beley, ‘Nebe Al Urmiñ,\* megen niñ marte

---

\* **2:10:** Al Urmiñ gote miñbe alya bereya Al Kurun hitte Yumulgañ teñ teñ Al. Daniel 7:13 gorbe denjem Al Urmiñ goyen hi.

mata bulun halde halde sanij minyan, 'yen nen-nayin," yinyin. Gwaha yinenbe garbam al goyen, <sup>11</sup> "Ne gare ginhem. Huwarde sapirge ten yager kwa!" inyin. <sup>12</sup> Inkeb al tumnan kenen hikeya huwardeb sapirmin ten sinare kat kurin. Irkeb al tumnan gor hinhan goreb hurkunat tenbe, "Ey, mata gahade kura ma kenen hityen. Da matabe gago?" yenbe Al Kurun turun iramin.

*Yesu beley Liwai hoy iryin  
(Matiyu 9:9-13; Luk 5:27-32)*

<sup>13</sup> Be, Yesu go teban Galili fe ala kurun ferenyan kun hikeb al budam yen hitte wayamin. Irkeb saba yirde hinhin. <sup>14</sup> Kun henyabe Alfus urmin Liwai teks yad yad gasunde<sup>†</sup> keperde meten ten hike kinyin. Kenenbe, "Gama nira," inkeb Liwai go huwarde gama iryin.

<sup>15</sup> Be, Yesu go komatminya Liwaiyen yare kunbe Liwaiyen meten kadom yagoya Moseyen saba kenkela ma gama irkeb Yuda marte tikula sanij po gama irde hanjen Farisi mar beley "mata bulun mar" yinen hanjen mar goya dula ten hinhan. Al budam yenya hinhan. <sup>16</sup> Gwaha ten hikeb Farisi mar kura Moseyen saba tagalde hanjen mar beley yenenbe Yesuyen komatmin goyen yinamin: "Dahade ningeb yenbe teks yad yad marya 'mata bulun mar' yinen hityen mar goya dula ten han?" <sup>17</sup> Gwaha yinke nurdeb Yesu beley wol henbe, "Al ulinde iginbe guram al nin ma nurde hanjen. Garbam al po gab guram al nin

---

<sup>†</sup> **2:14:** Roma gabmanyen teks hora ten ten gasun. Roma gabmande hora ten ten goke Yuda mar beley igin ma nurde hinhan.



nurde hanjen. Nebe nen al huwak yen nurde han mar goyen faran yure yen ma wamirin. Gwaha titnenbe nenbe mata bulun mar yen nurde han mar faran yure yen wamirin,” yinyin.

*Farisi mar beley binje kutja ird ird mata nin Yesu gusunaj iramin  
(Matiyu 9:14-17; Luk 5:33-39)*

<sup>18</sup> Be, Yon Baptaisyen komatya Farisi maryabe binje kutja irde hinhan. Irkeb al kura Yesu hitte wanbe, “Yonyen komatya Farisi marte komatyabe binje kutja irde han gega, danin geb komatgebe gwaha ma ten han?” inen gusunaj iramin. <sup>19</sup> Irkeb Yesu beley wol henbe gaha yinyin: “Dahade ningeb tikin mere min al yingen hikeya binje netek marbe binje kutja irnayin? Gobe epte mon. <sup>20</sup> Gega kame kura tikin mere min al go yubul ten kuke gab igin binje kutja irde hinayin.

<sup>21</sup> “Al kura amil gergen ten amil bikkekya ma gada iryen. Gwaha iryen gobe amil gergen gote kan beley amil bikkek yulun tikeb yamen go kuruw wor po hiyyen. <sup>22</sup> Al kura wain fimin gergen ten dapna sikken beley po wain fimin hen hen irtin bikkek bana gon ma unyen. Gwaha iryenbe wain fimin gergen goreb wain fimin hen hen bikkek goyen kunga tike erek nene wok yen pasi hekeb det irawakde tumnan bulun hiriryen. Ningeb wain fimin gergenbe wain fimin hen hen gergen bana po untek,” yinyin.

*Yesube Sabat nalu gote min al  
(Matiyu 12:1-8; Luk 6:1-5)*

<sup>23</sup> Be, Sabat nalu kurare kurab Yesuya komatminya wit‡ metenyan kun hinhan. Kun henbe komatminj belej wit iginej yad naminj. <sup>24</sup> Go nene hikeya Farisi mar belej wan yenenbe Yesu goyen, “Sabat nalure mata gwaha ma tej hinayinj yitinj goyen komatge yago belej mata tej han gabe dahade?” inaminj. <sup>25</sup> Irkeb Yesu belej wol henbe gaha yinyinj: “Dewitya kadomya binje kamde mata tiyaminj gobe ma kapyanj hej nurde hanjen? <sup>26</sup> Abiatar belej Al Kurunj doloj ird ird mata doyanj mar gote kurunminj hinhinyabe Dewit belej Al Kurunjen ya balem bana hurkun binje himam Al Kurunj doloj ird ird mata doyanj marte kudinej goyen yade kadomya naminj. <sup>27</sup> Ningej Al Kurunj belej albe Sabat nalu ninj ma iryinj. Sabat nalube al ninj iryinj. <sup>28</sup> Ningej Sabat nalu goyen wor ne Al Urminj gabe gote minj al,” yinyinj.

### 3

*Al haninj nonbo hitinj sope iryinj  
(Matiyu 12:9-14; Luk 6:6-11)*

<sup>1</sup> Be, wawunj kurare kurab Yesu go Yuda marte gabu yare hurkurinj. Bana gonje haninj nonbo hitinj al kura hinhin. <sup>2</sup> Ya bana gonj hinhan mar goyen kurabe Yesu belej Sabat nalure sope irke goyenter merem yanj irninj yanj kintinde kintinde hinhan. <sup>3</sup> Irkeb Yesu belej al haninj nonbo hitinj goyen, “Kun al dilinj mar huwara,” inyinj. <sup>4</sup> Irdeb gor hinhan mar goyen, “Sabat nalure mata dahadebe iginj? Mata bulun ma mata iginj? Ningej

---

‡ **2:23:** Witbe rais yara. Gore beret irde hanjen.

al sope yirtek ma yubul titeke kamnayiŋ?” yinen gusunaŋ yiryiŋ. Gwaha yinkeb mel gobe merem moŋ, doŋ uramiŋ. <sup>5</sup> Irkeb Yesu belen tonan tareŋ mar goyen yenen tukunbe biŋ ar yiriŋ gega, bunineŋ nurde yunyiŋ. Irdeb al go, “Hange giŋ ira,” inkeb haniŋ giŋ iryiŋ. Irkeb goya goyen po igiŋ hiriŋ. <sup>6</sup> Gwaha tike keneŋbe Farisi mar gobe kat kuŋ Herotyen marya gabu heŋ daha mat kura Yesu mayteke kami yeŋ mere sege iramiŋ.

### *Al budam Yesu gama irde hinhan*

<sup>7</sup> Be, Yesuya komatmiŋya gobe gor mat Galili fe ala kurun siŋare kurkamiŋ. Kurkukeb Galili naŋa bana goŋ niŋ al budam gama iramiŋ. <sup>8</sup> Yesu mata teŋ hinhin gote mere momoŋ nurdeb al budam Yerusalem, Saidonyabe, Tair taunde niŋya Yudiaya Idumea naŋa bana goŋ niŋ alya Yodan fe siŋa kurhan kurhan mat waŋ Yesu hitte gabu iramiŋ. <sup>9-10</sup> Yeŋ belenbe al budam sope yiryiŋ. Irkeb garbam mar kura gor hinhan goreb Yesu sisaŋ urniŋ yeŋ kadom weŋ yupepel yirde kwamiŋ. Al budam gwaha tikeb Yesu belen komatmiŋ yago goyen, “Hakwa kura tawaŋ nunaŋ. Gogab al farkaka ma nirnayiŋ ge,” yinyiŋ. <sup>11</sup> Be, unŋura al ketal yurtiŋ hinhan goreb Yesu keneŋ kafura heŋbe, “Gebe Al Kurun Urmiŋ wor po!” inen megen kateŋ kekew teŋ hinhan. <sup>12</sup> Gega Yesu belen, “Al hoyan goya momoŋ yirde ma!” yinen saŋiŋ po hayhay yirde hinhin.

*Yesu belen komatmiŋ 12 yawaryiŋ  
(Matiyu 10:1-4; Luk 6:12-16)*

<sup>13</sup> Be, Yesu go naja dondonenđe kura gor hurkun al goyen yaware yeñ nurde yunen hin-hin mar go po deñe yurke yeñ hitte hurkamin. Yeñ hitte kukeb al 12 yawaryin. <sup>14-15</sup> Irdeb al 12 gokeb, “Yeñbe neya hitek. Irde hulyan yirmeke kun saba tagalde tukun hinayin. Taren yunmeke unğura yakira teñ hinayin,” yeñ mel goyen “Komatne yago” yinyin. <sup>16</sup> Al 12 yawaryin gote deñembe Saimon, deñe gergen unyınbe Pita, <sup>17</sup> Sebedi urmin waran Yemsya kulin Yon deñem gergenbe Boaneges. Deñe gote miñbe mohon ukam yan daga kulin yara. <sup>18-19</sup> Kurabe Andru, Filip, Batolomiyu, Matiyu, Tomas, Yems yeñbe Alfius urmin, Tadius, Saimon yeñbe Selot,\* irde Yudas Iskariot. Yudas Iskariot gobe kame Yesu nin asogo hay hirin al go goyen.

*Yesuya Unğura Belsebulya*

*(Matiyu 12:22-32; Luk 11:14-23; 12:10)*

<sup>20</sup> Be, Yesuya komatminya gobe yare hurkunbe, “Binje ninin,” yamin. Gega al budam heñ ga mon sopte wan gabu irkeb epte ma dula titek hamin. <sup>21</sup> Goyenterbe Yesu taynen goyen, “Yesube kukuwa heñ hi,” mere momon nuramin. Irdeb Yesube ya goyenter hi yeñ nurdeb tiyunminde teñ kunin yeñ wayamin. <sup>22</sup> Gwaha teñ hikeyabe Moseyen saba mar kura Yerusalem mat katen Yesu nin yeñbe, “Al gabe unğurayen kurunmin Belsebul belen ketal urtin geb, Belsebul gote tarende unğura yakira teñ hi,” yamin. <sup>23</sup> Gwaha yeke nurdeb Yesu belen wanan yinke

---

\* **3:18-19:** Roma gabman asogo irde hinhan mar gote deñembe Selot.

wan̄ gabu irkeb siraw merere gaha yinyiñ: “Dahade niñgeb Satan beleş un̄gura kadom yakira tiyyeñ? <sup>24</sup> Al miñ kurun̄ kura beleş yin̄geñ uliñ kadom asogo gird teñ bur yenayiñ gobe tareñ ma heñ tumñan̄ bulun̄ henayiñ. <sup>25</sup> Irde al miñ un̄kureñ wor gwahade po yin̄geñ uliñ kadom asogo gird teñ bur yenayiñbe tumñan̄ mugol nenayiñ. <sup>26</sup> Niñgeb gwahade goyen po Satan beleş un̄gura yeñ yufukde han̄ goyen bulun̄ bulun̄ yiryen̄be dahadem san̄iñ henayiñ? Epte moñ. Gwaha tinayiñbe tareñmiñ hubu hiyyeñ.

<sup>27</sup> “Al kura epte ma al tareñ miñyan̄de yare hurkun̄ detmiñ yawaryeñ. Gwaha tiye yeñbe al san̄iñ miñyan̄ go wa teñ fere tike hike gab epte detmiñ yawaryeñ. <sup>28</sup> Fudinde wor po dinen̄ hime. Mata bulunya sukal meretiñyabe Al Kurun̄ beleş igiñ halde dunyeñ. <sup>29</sup> Gega Holi Spirit sukal irnayiñbe epte ma wor po halde dunyeñ. Mata bulun̄tiñ gobe hugiñeñ hiyeñ,” yinyiñ. <sup>30</sup> Yesu beleş gwaha yinyiñ gobe Farisi mar gore yeñ ge yeñ, “Yeñbe un̄guram yan̄,” yekebe gogo gwaha yinyiñ.

*Yesu miliñya kuliñ wen̄ya  
(Matiyu 12:46-50; Luk 8:19-21)*

<sup>31</sup> Be, Yesu go gwaha teñ gor hikebe miliñya kuliñ wen̄ya wan̄ forok yeñbe Yesu hinhin ya goyen siñare heñbe yeñ ge keya hamiñ. <sup>32</sup> Irkeb Yesu hitte wan̄ milgu irde keperde hinhan mar beleş nurdeb, “Momkeya kolge yagoya wan̄ siñare ga heñ ge niñ yeñ han̄,” inamiñ. <sup>33</sup> Gwaha inkebe, “Ganuñbe mamneya kolne wen̄ya?” yinen̄ gusun̄an̄ yiryiñ. <sup>34</sup> Irdeb alya bereya keperde

milgu iramiņ mar goyen yeneņbe, “Mamneya kolne wenjyabe gago haņ! <sup>35</sup> Alya bereya Al Kurunyen dufay gama irde haņ marbe kolne, hayneya mamne yagoya,” yinyiņ.

## 4

### *Yasuņ alyen maya mere (Matiyu 13:1-9; Luk 8:4-8)*

<sup>1</sup> Be, Yesube Galili fe ala kurunj siņare kura gor tebaņ sabamiņ miņ uryiņ. Gorbe al budam wor po gabu iramiņ. Niņgeb Yesu go hakwa dirņeņ kura goyen hende hurkuņ keperde saba yirde hike albe fe siņare heņ sabamiņ palņa irde hinhan. <sup>2</sup> Sabamiņ budambe maya mere mat yirde hinhin. Maya meremiņ kurabe gahade: <sup>3</sup> “Ga nurnaņ! Al kura wit muykeņ tur ire yeņ metenmiņde kuriņ. <sup>4</sup> Kuņbe wit muykeņ tur irde tukuriņ. Goyenbe kura soņ heņbe beleņyaņ katamiņ. Katkeb nu beleņ namiņ. <sup>5</sup> Kurabe hora arat geb, megeņ halgayiņ bana katamiņ. Irdeb araņ po kawaņ hamiņ. <sup>6</sup> Goyenbe filgiņiņ tareņ ma hitiņ geb, naņa beleņ kumga yirke algup nen kamamiņ. <sup>7</sup> Wit muykeņ kurabe soņ heņ yamuņ duwi bana katamiņ. Irde igiņ kawaņ hamiņ gega, yamuņ duwi beleņ awrum yurke nonbo heņ igineņ ma hamiņ. <sup>8</sup> Goyenpoga kurabe megeņ igiņyaņ wor po katamiņ. Katen kawaņ heņ karkuwaņ heņbe igineņ budam wor po forok yamiņ. Igiņeņ kurabe 30, kurabe 60, irdeb kurabe 100 gwahade forok yamiņ,” yinyiņ.

<sup>9</sup> Gwaha yinenbe, “Mere tenj hime gayen bebak tiniñ yeñbe kenkela palña irde gab bebak tinayin,” yinyin.

<sup>10</sup> Be, al hoyañ bur yeñ pasi hekeb komat-minya al kura yeñ gama irde hinhan marbe yeñ hitte wañ kalyañ kerdeb siraw mere tiyyin goke gusunañ iramin. <sup>11</sup> Irke wol henbe gaha yinyin: “Denbe Al Kurun belen alya bereyamin doyañ yird yird mata banare hiyen goyen gago kawan dikala dirhem. Gega ne ma nenkela hen hañ marbe siraw mere tenj hime gate miñ ma nurnayin. <sup>12</sup> Ga mata gake Al Kurunyen mere basañ al Aisaia belen bikken gahade kayyin: ‘Yeñbe kenen hinayin, gega bebak ma tenj hi-

nayin,

irde mere nurde hinayin, goyenbe miñ go ma nurde hinayin.

Mon manhan bin mulgañ hekeb Al Kurun belen mata bulunmin halde yunwon,’ katiñ hi,” yinyin. *Aisaia 6:9-10*

*Yesu belen yasun alyen maya mere gote miñ tagalyin*

*(Matiyu 13:18-23; Luk 8:11-15)*

<sup>13</sup> Irdeb sopte gaha yinyin: “Yasun alyen maya mere gate miñbe muñ kura ma nurde hañ? Niñgeb daha matbe siraw mere hoyañ goyen miñ bebak tinayin? <sup>14</sup> Yasun alyen maya mere gote miñbe gahade: yasun al belen wit muyken tur iryen gote miñbe al kura belen Al Kurunyen mere tagalde tukuyen. <sup>15</sup> Al kurabe wit muyken belenyañ kattin go gwahade goyen. Al Kurunyen mere nurkeb goyare po Satan belen wañ binde

mere goyen goran yiryen. <sup>16-17</sup> Munan kurabe Al Kurunyen mere nurde aman henayin. Goyenbe mere goke ten kanduk forok yekeb Al Kurunyen mere goyen aran po tubul tinayin mar gobe wit muyken hora arat bana kattin go gwahade goyen. <sup>18</sup> Al kurabe wit muyken yamu duwi dugu bana kattin yara. Yenbe Al Kurunyen mere nurnayin. <sup>19</sup> Gega hen henmin ge ug po dufay hen kanduknen nurde, megen nin samunya det kurayen kurayen yad yad nin po bin harde hike gore Al Kurunyen mere bin bana hiyen goyen hika tikeb nonbo hen iginen ma hiyyen. <sup>20</sup> Munan kura marbe wit muyken megen iginyan katen kawan henbe iginenbe budam 30, 60, kurabe 100 gwahade forok yenayin go gwahade yara. Al gobe Al Kurunyen mere nurde binde kerde gama irdeb gote iginen budam wor po forok yiryen,” yinyin.

*Hulsiyen maya mere*  
(Luk 8:16-18)

<sup>21</sup> Irdeb sopte gaha yinyin: “Al ganun kura hulsi usun urde tukun korun ten aw urde hiyen? Ma tukun pon bana kerde hiyen? Hubu wor po. Gwaha irtinenbe ten omasin hende binun irde hiyen. <sup>22</sup> Ningeb det kura banare han goyen kamebe tumnan kawan forok yenayin. Irde det kura malare han gobe tumnan kamebe hol yirke kawan heke yennayin. <sup>23</sup> Mere tihim ga min nurnin yenbe kenkela palna irde bebak tinayin,” yinyin.

<sup>24</sup> Gwaha yinenbe sopte gaha yinyin: “Mere nurhan gake kenkela dufay henayin. Mere gabe fudinde yen gama irkeb go hendebe Al Kurun



belen dufay igin budam dunyen. <sup>25</sup> Fudinde, al kura mere gate min nurde bin hol iryenbe Al Kurunyen dufay makin wor po hiyyen. Goyenpoga mere gobe nuryen gega, gama irtek ma iryen al gobe Al Kurun belen bikken dufay unti go wor tumulgan tiyyen,” yinyin.

*Det muyken kawan hen henyen siraw mere*

<sup>26</sup> Be, Yesu belen sopte gaha yinyin: “Al Kurun belen alya bereyamin doyan yirde hiyen gote matabe gahade: al kura metende kun wit muyken tur iryen. <sup>27</sup> Irde mulgan hen yare wan ferd fay hiyen kurun gobe wit muyken goyen gwaha mat kura pul yen kawan hen hi yen ma nurde hiyen. <sup>28</sup> Hiyen kurun gobe megen fimin tenbe kawan hen kurun hen hiyen. Hanƙapyabe pigin wa forok yiyyen. Irkeb gor matbe fuwala hiyyen. Irde go kamereb igine budam wor po henayin. <sup>29</sup> Wit sak yen yen nalu hekeb meten min al wanbe wit wal wal bidila tukun walde yawaryen,” yinyin.

*Mastet he bilmin gote siraw mere*

*(Matiyu 13:31-32,34; Luk 13:18-19)*

<sup>30</sup> Be, Yesu belen sopte gaha yinyin: “Al Kurun belen alya bereyamin doyan yird yird gobe dahade yen nurtek? Irde da siraw merere tagaltek? <sup>31</sup> Al Kurun belen alya bereyamin doyan yird yird gobe mastet he bilmin dirnen mun wor po megen kawan hiyyen go gwahade goyen. <sup>32</sup> Kawan hen kun kurun hen hani karkuwan hekeb nu belen wan goyan hagam yirde hinayin,” yinyin.

<sup>33</sup> Be, Yesube maya mere budam gahade gayen po igin bebak tinayin mat saba yirde hinhin.

<sup>34</sup> Yenbe siraw merere po saba yirde hinhin. Gega komatmiñ yagoya po heñbe siraw mere gote miñ banare niñ goyen kawan bebak yirde hinhin.

*Yesu belen meñeya dubaya masi yiryin  
(Matiyu 8:23-27; Luk 8:22-25)*

<sup>35</sup> Be, goyen wawunbanabe Yesu belen komatmiñ goyen, “Fe ala siña kurhan iron kunin,” yinyin. <sup>36</sup> Gwaha yinkeb al buda kurun goyen gor po yubul tenbe Yesu hinhin hakware gor hurkunbe kwamiñ. Irkeb al hoyan wor hakwa kura hende hurkunbe Yesu gama iramiñ. <sup>37</sup> Kun hikeb meñe tareñ po huwaryin. Irkeb fe goyen makan duba yara karkuwan huwarde wan hakwa siñsiñyan mayde biñ bana kurkun hinhin. <sup>38</sup> Goyarebe Yesu go hakwa kimyan belen kalku hende ferde hinhin. Irke komatmiñ belen igin ma nurde isan heñbe, “Tisa, kamniñ ten hite gabe igin nurde ha?” inamiñ. <sup>39</sup> Irkeb Yesu go huwardeb meñeya dubaya goyen masi yirde, “Bada hiri!” yinkeb goya po yul yen kamaryum. <sup>40</sup> Irkeb Yesu belen komatmiñ yago goyen, “Denbe sanjne ma keneñ bebak ten han geb, gago kafura heñ han?” yinyin. <sup>41</sup> Irkeb komatmiñ yago gobe kafura wor po heñ kadam gusunhan gird tenbe, “Da albe gago? Meñeya makanya wor meremiñ nurhar!” yamiñ.

## 5

*Yesu belen al unguram yan sope iryin  
(Matiyu 8:28-34; Luk 8:26-39)*

<sup>1</sup> Be, Yesuya komatmiñya gobe Galili fe ala kurun siña kurhan Gerasa marte nanare forok

yamiŋ. <sup>2</sup> Irdeb Yesu gobe hakwa tubul teŋ siŋare kat kukeb al kura uŋguram yaŋ beleŋ Yesu kene yeŋ bembare mat wayyiŋ. <sup>3</sup> Al gobe bembayaŋ ferde kuŋ hiyen. Yeŋbe al beleŋ epte ma tanarde fere titek. Kaŋ tareŋ sende wor epte ma fere titek hiyen. <sup>4</sup> Tanarde kahaŋya haniŋya fere teŋ haŋyen. Gega sen kirinŋtiktuk heŋ kahaŋde niŋ ain manaŋ yukala teŋ hiyen. Niŋgeb al beleŋ epte ma hikaka irde fere titek hiyen. <sup>5</sup> Yeŋbe hugiŋeŋ duguyaŋ kuŋ bembayaŋ heŋ kekew teŋ sikkeŋ hora po ilka teŋ hiyen.

<sup>6</sup> Be, al gore Yesu go gisaw mat po keneŋbe kup yeŋ waŋ Yesu kahaŋ miŋde kateŋ dokolhoŋ yuguluŋ tiyiŋ. <sup>7-8</sup> Irkeb Yesu beleŋ uŋgura goyen, “Uŋgura, gebe nurde guneŋ hime. Al ga tubul teŋ kat kwa!” inkeb uŋgura gobe woywoy yeŋ kekew teŋbe, “Yesu! Gebe Al Kuruŋ tareŋmiŋ kuruŋ wor po gote Urmiŋ. Daha nireŋ teŋ ha? ‘Buluŋ ma gireŋ,’ ninenbe masi tiyayiŋ,” yeŋ eseŋ mere iryiŋ. <sup>9</sup> Irkeb Yesu beleŋ, “Dengebe ganuŋ?” inyiŋ. Irkeb wol heŋbe, “Neŋbe budam po hite geb, deŋnebe Legiyon,”\* inyiŋ. <sup>10</sup> Irdeb, “Nana hitere gar mat hoyande ma dakira tiyayiŋ,” ineŋ eseŋ mere irde parsay iryiŋ.

<sup>11</sup> Be, mel go hinhan bindere gorbe bu budam wor po dugu dabayiŋde kura gor nuku teŋ dulaŋ teŋ hinhan. <sup>12</sup> Irkeb uŋgura buda goreb, “Ge beleŋ ok dinkeb kuŋ bu iro ketal yurniŋ,” ineŋ Yesu eseŋ mere iramiŋ. <sup>13</sup> Irkeb Yesu beleŋ wol heŋbe, “Igiŋ,” yinkeb uŋgura buda goyen al go

---

\* **5:9:** Legiyon gote miŋbe fulenja mar budam 5,000 niŋ yitiŋ.

tubul teŋ kuŋ bu buda goyen ketal yuramiŋ. Irkeb bu buda 2,000 goyen tumŋaŋ hul yeŋ kuŋ hamulare mat fe ala bana kurkuŋ fe nene kamamiŋ.

<sup>14</sup> Irkeb bu doyaŋ mar beleŋ mata goyen keneŋbe busaharde tiyuŋmiŋyaŋ irde metenyaŋ kuŋbe mata forok yiriŋ goke tagalde tukamiŋ. Irkeb mere go nurdeb al budam mata goyen kinniŋ yeŋ kwamiŋ. <sup>15</sup> Kuŋbe uŋgura ketal urtiŋ al go dufaymiŋ wuk yitiŋde umŋa teŋbe Yesu hinhinde gor keperde hike keneŋbe kafura hamiŋ. <sup>16</sup> Irkeb mata go forok yeke kenamiŋ mar goreb uŋgura ketal urtiŋ al goyen daha mat igiŋ hiriŋ goyabe bu fe nene kamamiŋya goyen goke momoŋ yiramiŋ. <sup>17</sup> Irkeb al buda gore mere go nurde kafura heŋbe Yesu goyen, “Naŋa ga tubul teŋ kwayiŋ,” inamiŋ. <sup>18</sup> Gwaha inkeb hakwa hende hurkuŋ hikeb sope iryiŋ al goreb, “Yesu, igiŋ gama gireŋ?” inyiŋ. <sup>19</sup> Irkeb Yesu beleŋ ok ma inenbe, “Mulgaŋ heŋ tayge hitte kuŋ Al Kuruŋ beleŋ bunineŋ girde sope gira goke momoŋ yirayiŋ,” inyiŋ. <sup>20</sup> Irkeb Dekapolis naŋa bana Yesu beleŋ sope iryiŋ goyen tagalde tukuŋ hinhin. Tukukeb al budam al go keneŋ meremiŋ nurdeb diliŋ fot yamiŋ.

*Yesu beleŋ garbam bereya bere dirneŋ kamtiŋ sope yiryiŋ*

*(Matiyu 9:18-26; Luk 8:40-56)*

<sup>21</sup> Be, Yesu gob sopte mulgaŋ heŋ fe ala kuruŋ siŋa kurhan Kapeneam kuŋ fe siŋare hikeb al budam waŋ gabu irde kalyaŋ keramiŋ. <sup>22</sup> Irkeb gor niŋ Yuda marte gabu ya doyaŋ al kura Yairus

gore Yesu hitte wayyiñ. Wañ keneñ yende palap matare Yesu kahañ miñde urgun kañ kuku tenbe, <sup>23</sup> “Werne kameñ ten hi. Niñgeb arañ wañ hange kerd unkeb igiñ heñ huwaryeñ,” iney esey mere iryiñ. <sup>24</sup> Irkeb meremiñ goyen nurde Yesu go yenya kwaryum. Kuñ hikeyab al budam kalyañ kerde tawtaw irde gama irde hinhan.

<sup>25</sup> Be, goya goyenbe bere kura danduku miñyañ goyen al gabu irde kuñ hinhan bana goñ kuñ hinhin. Garbam gobe gayakkek moñ. Damamiñbe 12. <sup>26</sup> Niñgeb bere gobe garbam goke guram al budam hitte sope nirnañ yeñ kuñ heñbe horamiñ go hende pasi irde hiyen. Goyenpoga guram kurayen kurayen gore igiñ ma irde hiyen. Igiñ hitneñbe buluñ wor po heñ hiyen. <sup>27-28</sup> Gega Yesuyen mere momoñ nurde hiyen geb, “Kuñ amilmiñ po sisan urdeb igiñ hewey,” yeñ du-faymiñ sañiñ irdeb kuñ al buda goyen pota yirde Yesu harhok beleñ mat amilmiñ sisan uryiñ. <sup>29</sup> Irkeb dari temeyde hiyen goyen goyare po hubu hiriñ. Irkeb, “Garbam go nubul tiya,” yeñ nuryiñ.

<sup>30</sup> Be, goya goyen po Yesube tareñmiñ tubul ten kuriñ goyen nuryiñ. Nurdeb al budam gama irde hinhan goyen fulgañ kañbe, “Ganuñ beleñ sisan nura?” yineñ gusuñañ yiryiñ. <sup>31</sup> Irkeb komatmiñ yago beleñ, “Al karim ma kalyañ gerde hañ gayen go ma yeneñbe ‘Ganuñ sisan nura?’ yeñ gusuñañ heñ ha?” inamiñ. <sup>32</sup> Gega Yesube, “Ganuñ beleñ sisan nura?” yeñ nankeñeñ po hinhin. <sup>33</sup> Irkeb bere gobe uliñde mata forok yiriñ goyen nurdeb kafura heñ barbar yeñbe wañ Yesu kahañ miñde

kateŋ dokolhoŋ yuguluŋ teŋbe, “Ne beleŋ tihim,” inenŋ garbam bikkeŋ hiyen goyen goke fudinde po momoŋ iryiŋ. <sup>34</sup> Irkeb Yesu beleŋ, “Werne, Al Kuruŋ beleŋ dufayge tareŋ go keneŋbe sope gira geb, kandukge hubu hihi. Niŋgeb amanenŋ nurde kwayiŋ,” inyiŋ.

<sup>35</sup> Be, Yesu beleŋ bere goyen mere irde hikeyabe al kura gabu ya gote doyaŋ al Yairusyen yare mat waŋbe, “Werge bikkeŋ kama geb, tisa ga tuktawaŋ irde ma,” inamiŋ. <sup>36</sup> Gwaha inkeb Yesu mere go nurdeb Yairus inyiŋ. “Kafura heŋ ma yo. Al Kuruŋ niŋ po dufayge saŋiŋ irayiŋ.” <sup>37</sup> Gwaha inenbe yeŋ gama irde hinhan mar gob tumŋaŋ yakira teŋbe Pita, Yemsya kuliŋ Yonya po yade kuriŋ.

<sup>38</sup> Be, kuŋ Yairusyen yare forok yeŋbe gor hinhan mar gore esenŋ naŋa teŋ kekew teŋ epte ma teŋ hinhan goyen yinyiŋ. <sup>39</sup> Irdeb ya bana hurkuŋbe, “Daniŋ kekew teŋ esenŋ buluŋ po teŋ haŋ? Diriŋ gabe ma kama. Duliŋ ferde hi,” yinyiŋ. <sup>40</sup> Gwaha yinkeb gor hinhan mar gore hinmaŋ iramiŋ. Irkeb Yesu beleŋ ya bana hinhan mar go, “Siŋare kunaŋ!” yinenŋ yakira teŋbe diriŋ gote miliŋya naniŋya irde komatmiŋ karwo go po yade diriŋ hakwam hinhin bana goŋ hurkamiŋ. <sup>41</sup> Irdeb diriŋ gote haniŋ tanarde, “Talita, kum!” inyiŋ. (Meremiŋ gote miŋbe, “Bere diriŋen, ne beleŋ ginhem ge. Huwara!”) <sup>42</sup> Irkeb goyare po bere diriŋen go huwarde goyaŋ go kuŋ waŋ tiyyiŋ. (Yeŋbe damamiŋ 12.) Gwaha tikeb go kenamiŋ marbe diliŋ fot yamiŋ. <sup>43</sup> Irkeb Yesu beleŋ, “Mata kenhaŋ gayen gake ma wor wor

tagalde tukunayin,” yinenbe, “Bere dirnen ga binje kura unke niwi,” yinyin.

## 6

### *Yesu go tiyunmin Nasaret mat takira tiyamin*

<sup>1</sup> Be, Yesu belen nana bana go tubul ten komatminya tiyunmin Nasaret hurkamin. <sup>2</sup> Irkeb Yuda marte usan nalu Sabat forok yekeb gabu yaminde kun saba tagalyin. Sabamin gob hoyan wor po nurdeb hurkunat tenbe, “Al gabe saba dare nin tiyun? Dufaymin yago wor folekken. Yenbe mata tinen tinen yirde hi! <sup>3</sup> Yenbe kapenta mon? Irde Maria urmin mon? Kulin yagobe Yems, Yosep, Yudasyab Saimonya. Haymin yagobe nenya ma gar tumnan hityen?” yamin. Irde binde bulun nurd unamin. <sup>4</sup> Gwaha tikeb Yesu belen, “Al Kurunyen mere basan albe taynenya tiyunminde nin marya belen palap ma irde hanjen,” yinyin. <sup>5</sup> Irdeb Al Kurunyen tarende mata tinen turun yan kura epte ma irtek hirin. Gorbe garbam mar yunkurenen po hanin kerd yunen sope yiriyin. <sup>6</sup> Tiyunminde nin mar belen Yesu mata ten hinhin go kenen fudinde yen ma nurde hikeb kukuwammen nuryin.

### *Yesu belen komatmin 12 hulyan yiriyin (Matiyu 10:5-15; Luk 9:1-6)*

Be, gwaha tenbe Yesu tiyun kurayan kurayan kun saba tagalde hinhin. <sup>7</sup> Irde komatmin 12 go hoy yirke wan gabu irkeb irawam irawam hulyan yiriyin. Irdeb ungora yakira ten ten tare manan yunyin. <sup>8-9</sup> Komatmin yago goyen kunin ten hikeb gaha yinyin: “Denbe binje, kalwa, horaya det

hoyañ goya ma yawarnayin. Kahan basantin po yerde genun po yanarde kunayin. Ulinhorbe ultinde han gog ep. Hoyañ ma yawarnayin. <sup>10</sup> Kun tiyunde kura forok yenbe ya unkuende po hej meten ten hinayin. Ya kurar kurar ma hinayin. Irdeb meten pasi irdeb tiyun go tubul ten hoyande kunayin. <sup>11</sup> Gega tiyun kurar kura kun forok yeke sabatin ma nurde dakira tikeb kahaninde nin tupi yaran ten tiyunmin go tubul ten kunayin. Gwaha tike gab Al Kurun dilinde mata bulun titekeb gogo gwaha tahan yen nurnayin,” yinyin.

<sup>12</sup> Gwaha yinkeb mel go tubul ten kwamin. Irde mata bulun yubul ten Al Kurun nin bin mulgan hej hej mata goyen alya bereya hitte tagalde kun hinhan. <sup>13</sup> Irde al budam ungura ketal yurtin goyen yakira ten al budam garbam minyan goyen olip fiminde sam yirde hanin yerd yunke ingin hej hinhan.

*Yon Baptais kamyin*  
(*Matiyu 14:1-12; Luk 9:7-9*)

<sup>14</sup> Be, Yesu denembe kurun wor po hej tukukeb Galili nana doyan al kurun Herot Antipas manan nuryin. Al kura marbe, “Yon Baptais kamyin goyen mulgan hiyun geb, gogo mata tinen turun yan Al Kurun po titek goyen ten hi,” yen hinhan. <sup>15</sup> Al kura marbe, “Yenbe Elaia,” yen hinhan. Munan kurabe, “Al Kurunyen mere basan al bikkek hinhan go goyen kura yara,” yen hinhan. <sup>16</sup> Be, Herot gobe al belen Yesu nin gwaha mat mere ingogaha ugun po ten hinhan go nurdeb, “Yon binin walmeke kamyin al go gago



sopte huwaruñ,” yiriñ. <sup>17-18</sup> Yeñ beleñ gwaha yiriñ gote miñbe gahade: bikken Yon diwiliñ hinhinya Herot beleñ kuliñ Filipyen berem Herodias kawem tiriñ. Irkeb Yon beleñ goke teñbe, “Kolger bere kawem tawan gobe gwaha ma tiyayiñ yitiñ goyen tiyañ,” iney hinhin. Irkeb Herot beleñ Herodias niñ teñbe metey marmin hulyañ yirke kuñ Yon hanin fere teñ tukun koyare keramin. <sup>19</sup> Gwahade geb bere gobe Yon niñ binde igin ma nurde uneybe, “Daha mat kura maymeke kamwon?” yeñ nurde hinhin. Gega yingenbe epte moñ. <sup>20</sup> Gobe Herot beleñ Yonbe al huwak wor po, irde Al Kurunyen metey al fudinde wor po yeñ keneñbe palap irde asogo maynayiñ yeñ kenkela doyañ irde hinhin geb, gogo epte ma bere gore mayke kamtek hinhin. Herotbe Yon beleñ saba irke kandukneñ nurde hiyen gega, sabamin go nurtek po irde hiyen.

<sup>21</sup> Be, Herodias beleñ, “Daha mat kura Yon mayeñ?” yeñ nurde hinhin goyen nalu go forok yiriñ. Herot go miliñ kawan kiryiñ nalu goke teñbe binde kurun teñbe yende metey mar gote doyañ mar hoy yirke wayamin. Fuleña marte doyañ marya Galili naña doyañ irde hanjen marya manañ yinke yende yare gabu iramin. <sup>22</sup> Goyen nalure Herodias wirin beleñ gabu kurunde gor Herotya kadam yagoya binde nene hinhande gor wan tikiñ heñ gege igin wor po tiyyiñ. Irkeb gor gabu iramin mar goya Herotya aman hamin. Irdeb Herot beleñ aman heñbe bere goyen, “Det kuran nurdeb mali po gusunañ nirayiñ. Irkeb igin guney geb,” inyiñ. <sup>23</sup> Irdeb,

“Fudinde wor po ginhem. Naŋa ne beley doyan irde hime ga manan iŋin kurhan tubul teŋ gun-meke doyan yirde hayin,” inyin.

<sup>24</sup> Irkeb bere go miliŋ hitte kuŋbe, “Da det niŋ gusuŋan hewen?” inkeb miliŋ Herodias beley, “Kuŋbe Yon tonan niŋ inayin,” inyin. <sup>25</sup> Irkeb bere go bemel po Herot hitte mulgan heŋbe, “Haŋka ga po Yon biŋin walde tonan koronde kerde tawan nunayin,” inyin. <sup>26</sup> Gwaha inkeb Herot go kandukneŋ wor po nuryin. Gega haŋkapyo kadam diliŋde mere saŋin po tiyyin goke memya heŋbe Herodias wirin gote mere po gama iryin. <sup>27-28</sup> Irdeb goyare po meten almin unkurin kura hulyan irke koyare kuŋbe Yon biŋin walde tonan teŋ koronde kerde tawan bere go unyin. Unkeb tukun miliŋ unyin. <sup>29</sup> Irkeb Yonyen komatmin beley mere momon go nurdeb wan Yon hakwam po tukun mete tiyamin.

*Yesu beley al 5,000 biŋge paka yiryin  
(Matiyu 14:13-21; Luk 9:10-17; Yon 6:1-14)*

<sup>30</sup> Be, komatmin 12 kwamin go mulgan heŋ gabu irdeb kalyan kerde mata tiyamin irde al saba yiramin goyen tumnan Yesu momon iramin. <sup>31</sup> Gwaha teŋ hikeyab al budam po wan gabu irke biŋge netek ma hamin. Irkeb Yesu beley, “Deŋ po wake kuŋ usaŋ hetek nanare kura neya balmin hiniŋ,” yinyin. <sup>32</sup> Be, gwaha yineŋbe tumnan hakwa hende hurkun naŋa al minmonde kwamin. <sup>33</sup> Gega Yesuya komatminya go al buda kurun go yubul teŋ kukeb naŋa gor kunin tahan yen bebak tiyamin. Niŋgeb taun buda kurun bana go niŋ marbe Yesuya komatminya kunin teŋ

hinhan gasunđe gor yeŋ wa kuŋ forok yamiŋ.  
<sup>34</sup> Be, Yesu waŋ forok yeŋ yeneŋbe al buda kurun go dirin kagew yara buninŋ yinyin. Irdeb det budam nin saba yiryin.

<sup>35-36</sup> Saba yirke kuŋ kuŋ wawunbana wor po hiriŋ. Irkeb komatmin beŋ waŋbe, “Kidoma dura, irde naŋa gaŋbe tiyun binde minmon. Niŋgeb al buda ga yakira tike kuŋ tiyunyan ma metenyan gwahade yinŋeŋ binŋe kura nankenen damu teŋ nenayin,” inamin. <sup>37</sup> Gwaha inkeb Yesu beŋ, “Moŋ, deŋ beŋ binŋe kura yunke nenaŋ,” yinyin. Irkeb komatmin beŋ, “Al buda kurun gabe dahadem binŋe yuntek? 200 denari\* teŋ gore binŋe damu teŋ yunnin yeŋ dineŋ ha?” inamin. <sup>38</sup> Gwaha inkeb wol heŋbe, “Binŋetinbe dahade haŋ? Kuŋ yennaŋ,” yinyin. Irkeb kuŋ yeneŋbe, “Beretbe siptesoŋoŋ, irde makaŋ dapŋa yadibe irawa ga haŋ,” inamin. <sup>39</sup> Irkeb Yesu beŋ, “Al gabu kurun go pota yirke kuŋ yamunyan go keperde tukunaŋ,” yinyin. <sup>40</sup> Irkeb pota yirke keperamin goyen gabu kurabe 50, munan kurabe 100 gwahade ala po keperde tukamin. <sup>41</sup> Irkeb Yesu beŋ beret siptesoŋonya makaŋ dapŋa yadi irawaya goyen yade Al Kurun igin nurd unenbe beret go yubala teŋ komatmin yunin. Irkeb komatmin beŋ yade yukun al buda go yunamin. Makaŋ dapŋa manaŋ gwahade po iryin. <sup>42</sup> Be, al buda go nenebe ep wor po nuramin. <sup>43</sup> Irkeb komatmin beŋ binŋe dikŋeŋ goyen gabu yiraminbe tiri 12 gayen makin yirtek

\* **6:37:** Denari: Yesu hinhin nalure hora deŋembe gogo. 200 denari gobe gagasi 8yen meten damu hora.

haminḡ. <sup>44</sup> Binḡe naminḡ mar al parguwak po kapyañ haminḡbe 5,000.

*Yesu fe yuwalḡeḡ hende huwarde komatminḡ hitte wayyinḡ*

*(Matiyu 14:22-23; Yon 6:15-21)*

<sup>45</sup> Be, Yesu belḡ al buda go yakira tenḡbe goyare po komatminḡ yago goyen, “Deḡ wa hakwa hende meheḡ heḡ Betsaida kunayinḡ,” yinyinḡ. <sup>46</sup> Gwaha yineḡ yubul tenḡbe dugu dabayinḡ belḡ Al Kurunḡ mere ire yeḡ hurkurinḡ.

<sup>47</sup> Be, anne silsul irkeb hakwa gob fe ala kurunḡ kahalte forok yirinḡ. Goyareb Yesube yeḡ unḡkureḡ po dugu dabayinḡde gor hinhin. <sup>48</sup> Gor heḡyabe meḡe kurunḡ po huwarke hakwa go epte ma kutek hekeb mel goyen foy misineḡ po heḡ hinhan goyen yeneḡ hinhin. Irdeb naḡa miḡe hekeb kuḡ yene yeḡ fe hende huwarde kuḡbe mel go fole yirde kweḡ tiyyinḡ. <sup>49-50</sup> Irkeb komatminḡ belḡ keneḡbe, “Unḡura waḡ hi!” yeḡ kafura heḡ kekew tiyaminḡ. Irkeb bemel po wol heḡbe, “Moḡ, ne waḡ hime geb, kafura ma! Tareḡ henaḡ!” yinyinḡ. <sup>51</sup> Gwaha yineḡbe hakwa hende hurkukeb meḡe kurunḡ goyen kamyinḡ. Irkeb komatminḡbe keneḡbe dilinḡ fot wor po yaminḡ. <sup>52</sup> Gobe Yesu belḡ al budam binḡe yunke naminḡ gote miḡ goyen tonañ tareḡ irde ma nuraminḡ geb, gogo mata tiyyinḡ go manañ bebak ma tiyaminḡ.

<sup>53-54</sup> Be, mel go kuḡ siḡa kurhan Genesaret taunde forok yaminḡ. Forok yeḡ hakwa tubul teḡ siḡare kurkukeb gor ninḡ al belḡ Yesu keneḡ bebak tiyaminḡ. <sup>55</sup> Irdeb buḡ yeḡ kuḡ Yesuyen

mere momon goyen tagalde tukukeb nanə kurun bana go nin mar beley garbam mar kurabe sapir hende yerde, kurabe yadeb Yesu tiyun damde kura hi yeke nurdeb gor po yukun hinhan. <sup>56</sup> Yesube tiyunyanya taunyanjabe tiyun muknej taun sinayan kun hikeb garbam mar maket gasunde gor yawan gabu yirde hinhan. Irdeb esen mere irde, “Yesu, ge beley igin yekeb amilge po sisan urdeb igin hetek,” inaminj. Irdeb gwaha tenbe garbam mar go igin hen hinhan.

## 7

### *Yesu beley asiyen mata walde yunyin (Matiyu 15:1-9)*

<sup>1</sup> Be, Farisi marya Moseyen saba mar kuraya Yerusalem tubul ten katen Yesu hinhide gor gabu irde kalyan keraminj. <sup>2-3</sup> Goyarebe Yesuyen komatminj yenaminjbe haninj ma haldeya binje yanarde nene hinhan. (Yuda marte matabe haninj ma haltinj gobe tikin minyan yen nurde mali ma dula ten hanjen. Ningeb yenbe asem yagot haninj hal hal belnen goyen gama irde hanjen. Farisibe goyen mata po kenkela gama irde hanjen mar. <sup>4</sup> Go mar gobe gabu karkuwanyan al maliya suluk hen kun hinayinj goyen wan yaminjan henbe fe gemde ga dula ten hanjen. Mataminj gwahade budam hanj. Kuraminjbe gisu, koronja, fe kanguya hal hal belnen minyan. Mali mali ma ten hanjen.)

<sup>5</sup> Gwahade ningeb Farisi mar goya Moseyen saba marya beley Yesu gusunjan iraminj: “Daninj geb komatge yagobe asininj yagot mata ma

gama irde hanij ma halde ga dula ten hanj?" in-aminj. <sup>6</sup> Irkeb Yesu belej wol henbe, "Den usi mar gahade gake tenbe bikkenj Aisaia belej asande kayyinj gobe fudinde wor po. Mere kayyinjbe gahade:

'Al gabe mohonje po turunj nirde hanj.

Gega bindebe ne ninj ma wor po nurde hanj.

Hoyande wor po hanj.

<sup>7</sup> Mel gabe megen ninj marte saba po gama irde al saba yirde hanj.

Mel gabe binj hende hende po dolonj nirde hanj, yitinj hi. *Aisaia 29:13*

<sup>8</sup> Denbe Al Kurunyen saba fudinde go yubul tenj mata al belej forok yirtinj go po ga tarej yanarde hanj," yinyinj.

<sup>9</sup> Irde sopte yinyinj: "Denbe asetinj yagot mata goyen po gama irninj yenbe Al Kurunyen merebe dindikenj ge nurdeb yad yigigiri yird yird dufay epte wor po hanj. <sup>10</sup> Ga dinenj hime gate minbe gahade: bikkenj Mose belej, 'Mamtinya nantinya palap yirde hinayinj,' yirinj. Munanj, 'Al kura milinya naninya karan yuryenj gobe al go mayke kamyenj,' yirinj. <sup>11</sup> Gega denbe gwaha mat ma alya bereya saba yirde hanj. Gwaha titnenbe, 'Dawet kura mamtinya nantinya yuntek goyen Al Kurunj untek yinenj go ma yunenj hinayinj,' yenj saba yirde hanjen. <sup>12</sup> Denj belej gwaha mat saba yirde hikeb naninya milinya faranj yurde hitek goyen gwaha ma yirde hanjen. <sup>13</sup> Irdeb asetinj yagot mata gore bitinj pet titinj hanj geb, Al Kurunyen merebe dawet mali kura yara irde hanjen. Mata kurabe gago.

Mata budam hoyañ wor gwaha po ten hanjen,” yinyin.

*Da det belenbe Al Kurun dilinde al bulun iryen?  
(Matiyu 15:10-20)*

<sup>14</sup> Be, Yesu belen al gabu iramin go hoy yirdeb sopte gaha yinyin: “Merene kenkela palna irde min nurnan ko. <sup>15-16</sup> Binje daminbe igin yitin mere goya dula ten ten matatinya goyen kenkela ma gama irtekbe Al Kurun dilinde bulun dinyen yen hanjen gega, gore epte ma bulun diryen. Dawet al binde forok yeke mata bulun tiyyen gore gab bulun iryen,” yinyin.\*

<sup>17</sup> Be, al gabu kurun go yubul ten kun ya binde hurkunbe komatmin yago belen siraw mere gote min nin gusunan iramin. <sup>18</sup> Irkeb Yesu belen, “Den wor gwahade po, go ma nurde han? Dawet kura ten niyyen gore daha mat Al Kurun dilinde bulun iryen? Epte mon. <sup>19</sup> Det niyyen gobe kun dufayminde ma kuyen, arayende kunbe kat kuyen,” yinyin. (Mere gate minbe binjebe bulun minmon, netek ala po yen yiryin.)

<sup>20</sup> Be, Yesu belen saba goyen basan hen gaha yinyin: “Al binde mat dufay bulun forok yen monde mat kat kuyen gore gab Al Kurun dilinde bulun iryen. <sup>21</sup> Al binde matbe det bulun gahade forok yen hanjen: dufay bulun bulunen, lelep mata, kawe mata, al gasa yirke kamde kamde mata, al berem yan belen bere hoyan duwan yird yird mata, <sup>22-23</sup> det ug po yad yad nin dufay hen

---

\* **7:15-16:** Asan hoyandebe gahade hi: “...tikin iryen. 16 Al kura nurtek kenem nuryen,” yinyin.

heñ mata, al bulun yird yird dufay, al usi yird yird mata, uliñde po aman hetek dufay po gama ird ird mata, kadom igiñ mat hike yenenbe daniñ nenbe gwahade moñ yeñ nurd nurd mata, mere bulun mat ten ten mata, parpar mata, kumhaka mataya gore gab al biñde mat forok yeñ Al Kurun diliñde al go bulun irde hanjen,” yiniñ.

*Fonisia bereyen dufay sanij*  
(*Matiyu 15:21-28*)

<sup>24</sup> Be, Yesube tiyun go tubul ten Tair taun bindere kuriñ. Irde al belen gor hi yeñ nurd nurd goke bada heñbe ya kura goyen bana hurkun balmiñ goñ hinhin. Gega yeñ gor hi mere momoñ gobe gwaha mat kura bana kertek ma hiriñ. <sup>25</sup> Gwahade niñgeb bere kura wiriñ diriñ unğura ketal urtiñ gore Yesuyen mere momoñ nurdeb goyare po wañ Yesu kahan miñde katen dokolhoñ yugulun tiyyiñ. <sup>26</sup> Yeñbe Yuda mar bere moñ. Siria nanare niñ Fonisia taunde gor kawan hiriñ. Be, bere gore wañ wiriñ unğura ketal urtiñ miñyan goyen Yesu belen unğura takira tiyyen yeñ esen mere iryiñ. <sup>27</sup> Irkeb Yesu belen Yuda marya al miñ hoyanya goke tagale yeñ maya mere mat gaha inyiñ: “Diriñ yubul tike yeñ wa biñge nenan. Diriñde biñgebe kulu epte ma yuntek,” inyiñ. <sup>28</sup> Gwaha inkeb bere gore wol heñbe, “Be, Doyan Al Kurun. Mere taha gobe fudinde. Gega diriñ dula tike biñge diknen katkeb kulu wor nene hanjen,” inyiñ. <sup>29</sup> Irkeb Yesu belen, “Be niñ, mere gobe igiñ mat wol haha geb igiñge kwa. Unğura bulunbe werge tubul tiya geb,” inyiñ. <sup>30</sup> Irkeb bere gobe yamiñde



kuñ wirinbe unğura go tubul teñ kuke igin hen gasunde ferde hike kinyin.

*Yesu belen al melak kandukya kirmin titminya sope iryin*

<sup>31</sup> Be, Yesu go Tair taun sinakyan tiyun han goyen yubul teñ Saidon taunde kurin. Gor matbe kurkuñ Galili fe ala kurun sinayan mat kuñbe Dekapolis nanare kurin. <sup>32</sup> Irkeb kura mar belen al kura kirmin titmin irde melak kanduk geb mere kenkela ma teñ hiyen al goyen teñ yen hitte wan hanin kerde sope ird unwoñ yen esen mere iramin.

<sup>33</sup> Irkeb Yesube al budam hinhan goyen yenen al go muñ po teñ tapat irde hanin faw yade al gote kirmin bana yerdeb hanin meyan irde al go melak sisañ uryin. <sup>34</sup> Irdeb al go buninen kenenbe Al Kurun gusunan irdeb al go “Efata!” inyin. (Mere gote minbe “Fegela!”) <sup>35</sup> Goyare po al go kirmin wuk yirin, irde melak kanduk go hipirken heke mere kenkela tiyyin.

<sup>36</sup> Irkeb Yesu belen al buda go, “Mata kenhan gake tagalde ga ma!” yinen hayhay yiryin. Goyenbe hayhay yirman hiriñ gega epte moñ. Mata tiñen kenamin goke tagalde tururu urde tukun hinhan. <sup>37</sup> Yesu belen kirmin titminya melak kandukya minyan al sope iryin goyen gote mere momon nurdeb al budam hurkunat tenbe, “Yen det yirde hi gob igin ala po. Kirmin titminya melak kandukya minyan mar wor sope yirke igin hen han!” yamin.

## 8

*Yesu belen al 4,000 binje yunyiņ*  
*(Matiyu 15:32-39)*

<sup>1</sup> Be, Yesu go Dekapolis naņa bana goņ hin-hin goya goyenbe al budam tebaņ gabu iramiņ. Goyenbe binje go kura netek miņmoņ hekeb Yesu belen komatmiņ yago hoy yirde gaha yinyiņ: <sup>2</sup> “Nebe al buda ga buniņeņ yeneņ hime. Neya hike kuņ kuņ yereņkek hihi. Irde binjem moņ geb, go kura netek miņmoņ haņ. <sup>3</sup> Al kurabe naņa gisaw mat wayaņ. Niņgeb binje nenmiņ moņ tiyuņtiņde kunaņ yineņ gob kurabe kuņ belenyaņ kamnayaņ,” yinyiņ. <sup>4</sup> Gwaha yinkeb komatmiņ belen, “Tiyuņ binde miņmoņ bana gabe dare araņ kuņ binje yawaņ yuntek?” inamiņ. <sup>5</sup> Irkeb Yesu belen, “Binjebe dahade haņ?” yineņ gusuņaņ yiryiņ. Irkeb, “Beretbe 7 haņ,” inamiņ.

<sup>6</sup> Gwaha inen yawaņ unkeb Yesu belen al gabu iramiņ goyen, “Megen kepernaņ,” yinyiņ. Irdeb beret 7 go yade Al Kuruņ igiņ nurd unen yubala teņ al gale yirnaņ yeņ komatmiņ yago yunyiņ. Yunkeb komatmiņ yago belen al gale heņ yunke namiņ. <sup>7</sup> Makaņ dapņa mukneņ kura goyen wor yade Al Kuruņ igiņ nurd unen komatmiņ yago yunkeb go wor al gale yirde tukamiņ. <sup>8</sup> Irkeb al buda kuruņ goyen binje go nene ep wor po namiņ. Irkeb Yesuyen komatmiņ yago belen binje dikneņ goyen gabu yiramiņ gobe tiri 7 gwahade makiņ hetek hamiņ. <sup>9</sup> Gor binje namiņ mar goyen al parguwak po kapyañ hamiņbe 4,000. Be, Yesu belen al buda goyen yinke bur yamiņ. <sup>10</sup> Irkeb Yesuya komatmiņ yagoya hakwa

hende hurkunbe Galili fe ala kurun siña kurhan Dalmanuta nanjare kwamiñ.

<sup>11</sup> Be, goñ kukeb Farisi mar kura belen wañ Yesu tunañ urniñ yenbe, “Al Kurunyen tareñde mata tiñen turnuñ yañ kura dikala dira,” inen gusuñan iramiñ. <sup>12</sup> Irkeb Yesu go binde kandukñen wor po nurdeb, “Daniñ geb gayenter niñ marbe Al Kurunyen mata tiñen niñ po gusuñan nirde hañ? Fudinde wor po dinhem. Epte ma mata tiñen kura dikala direñ,” yinyiñ. <sup>13</sup> Gwaha yinenbe yubul teñ hakwa hende mulgañ heñ hurkun fe ala kurun goyen siña kurhan wor komatmiñya kwamiñ.

*Yesu belen Farisi marte mata niñ maya mere mat yiriñ*

*(Matiyu 16:5-12)*

<sup>14</sup> Goyabe komatmiñbe binde yad yad niñ bin sir yeke beret unkuñen po teñ kwamiñ gobe hakware hinhin. <sup>15</sup> Be, hakwa hende kuñ heñyabe Yesu belen Farisi marya Herotyat saba bulun gore alya bereya budam gote dufaymiñ bulun irde hiyen goke saba yirde hayhay yirdeb, “Farisi marya Herotyat mata niñ kenkela heñ ga hinayiñ. Gobe yis\* yara geb,” yinyiñ. <sup>16</sup> Gwaha yinkeb komatmiñ belen, “Binde kura ma yade wayhet goke teñbe gago dina,” yeñ yingen uliñ sege iramiñ. <sup>17</sup> Irkeb Yesu belen yenen bebak teñbe gusuñan yiryiñ. “Daniñ geb binjeniniñ miñmoñ yeñ hañ? Da belen bitiñ pet teñ hike

---

\* **8:15:** Yisbe dirñen muñ kura palawa bana kerkeb hilyañ kuyen go gwahade yara Herotyat Farisi maryat mata bulunbe gwahade goke Yesu belen hayhay yiryiñ.

dufaytiŋ muŋ kura ma wuk yeŋ hi? <sup>18</sup> Diwilintiŋya kirmiŋtiŋya miŋyaŋ gega, daniŋ mata teŋ hime gayen neneŋ nurde bebaŋ ma teŋ haŋ? <sup>19</sup> Beret siptesonoŋ yade yubala teŋ dunmeke 5,000 al yunaŋ gote dikneŋbe tiri dahade maŋiŋ yirtek goyen gabu yiraŋ?” yiniŋ. Gwaha yinkeb, “Tiri 12,” inamiŋ. <sup>20</sup> Irkeb sopte po, “Munaŋ beret 7 yade yubala teŋ dunmeke 4,000 al yunhaŋ gote dikneŋ gabu yirhaŋ gobe tiri dahade maŋiŋ hetek hahaŋ?” yinkeb, “Tiri 7,” inamiŋ. <sup>21</sup> Gwaha inkeb, “Go yeneŋbe dufaytiŋ muŋ kura ma wuk yeŋ hi?” yiniŋ.

*Yesu beleŋ Betsaida niŋ al diliŋ titmiŋ kura sope iryiŋ*

<sup>22</sup> Be, Yesuya komatmiŋya gob kuŋ Betsaida taunde forok yamiŋ. Irkeb al kura beleŋ al diliŋ titmiŋ kura goyen tawaŋbe, “Al ga sope ird ird niŋ sisaŋ ura,” ineŋ eseŋ mere iramiŋ. <sup>23</sup> Irkeb Yesu beleŋ al diliŋ titmiŋ goyen haniŋde tanarde tiyuŋ siŋare tukuriŋ. Tukuŋbe diwiliŋde meyaŋ teŋ haniŋ beleŋ busaŋ heŋbe, “Det kura yenha?” ineŋ gusaŋaŋ iryiŋ. <sup>24</sup> Gusuŋaŋ irke naŋkeneŋ tukuŋbe, “Albe he yara yeneŋ himeke kuŋ waŋ teŋ haŋ,” inyiŋ. <sup>25</sup> Irkeb sopte po Yesu beleŋ al go diliŋ hende haniŋ kiryiŋ. Irde haniŋ tubul tikeb diliŋ hol irde naŋkinyiŋ. Irdeb diliŋ wuk yeke keŋkela wor po dawet yiniŋ. <sup>26</sup> Irkeb Yesu beleŋ, “Betsaida taunde gar ma mulgaŋ heŋ kwayiŋ,” inkeb yamiŋde kuriŋ.

*Pita beleŋ Yesube al gwahade yeŋ tagalyiŋ  
(Matiyu 16:13-20; Luk 9:18-21)*

<sup>27</sup> Be, Yesu go komatminḡ yagoya Betsaida taun goyen tubul teḡ Sisaria Filipai taun gote sinḡkyaḡ tiyuḡ mukḡḡ mukḡḡ goyen fole yirde kuḡ heḡyabe, “Ne gakeb al beleḡ ganuḡ yeḡ haḡ?” yineḡ komatminḡ gusuḡḡ yiryiḡ. <sup>28</sup> Irkeb komatminḡ beleḡ wol heḡbe, “Al kura beleḡ gebe Yon Baptais, kurabe Elaia, munḡḡ kurabe Al Kurunḡyen mere basḡḡ al kura yeḡ haḡ,” inamiḡ. <sup>29</sup> Irkeb Yesu beleḡ, “Munḡḡ denḡbe daha yeḡ haḡ?” yinkeb Pita beleḡ wol heḡbe, “Gebe Me-saia,” inyiḡ. <sup>30</sup> Gwaha inkeb Yesu beleḡ, “Al kura momoḡ ma yirnayiḡ,” yineḡ hayhay yiryiḡ.

*Yesu beleḡ kamde kamde miḡ ge bebak yiryiḡ  
(Matiyu 16:21-28; Luk 9:22-27)*

<sup>31</sup> Be, Yesu go saba yirde heḡyab gaha yinyiḡ: “Ne Al Urmiḡ gabe ulne misiḡ kurunḡ kateḡ. Irkeb Yuda marte doyaḡ mar parḡuwakya Al Kurunḡ dolonḡ ird ird mata doyaḡ marte karkuwaḡmiḡya Moseyen saba marya kurunḡ goreb ne niḡ biḡ ar yekeb sabane nurtek ma yirkeḡ mununke kameḡ. Goyenbe yereḡkek hekeḡ sopte huwareḡ,” yinyiḡ. <sup>32</sup> Yeḡbe mere keḡkelak po bebak yiryiḡ. Irkeb Pita beleḡ, “Geya muḡḡ kura mere tiye,” ineḡ Yesu yeḡ muḡḡ po teḡ tapat irde ineḡ teḡbe, “Mere taha gobe igiḡ ma nurhem,” inyiḡ. <sup>33</sup> Irkeb Yesu beleḡ piḡeḡḡ nurd uneḡ harhok uneḡbe komatminḡ hoyḡḡ goyen yeneḡ heḡya Pita goyen ineḡ teḡbe, “Satan, waḡḡ harhokne beleḡ kwa! Begerbe alyen dufay beleḡ po maḡiḡ hitiḡ hi. Al Kurunḡyen dufay niḡ ma nurde ha,” inyiḡ.

<sup>34</sup> Gwaha inenbe al buda kurun gor hinhan goyen hoy yiriyin. Irkeb wan komatminya gabu irde keperamin. Irkeb Yesu belen tumnande gaha yinyin: “Al kura ne gama nire yen nurdeb yingen ge ma nurde ne nin ten igin kanduk ten kamen yen nurde gab gama niryen. <sup>35</sup> Ningeb al kura yingen ge po nurde hiyenbe Al Kurun belen pinen nurde unkeb Al Kurunyen dirin ma hiyyen. Gega al kura neya merenya nin nurde goyen goke kanduk tiyyen gobe Al Kurun belen igin nurde unyen. <sup>36</sup> Al kura merene ma gama irde megen nin samun yade pipkatoka irde, ‘Ne ep hihim,’ yen nuryen gega, kame kamde kak alare kuyen gobe igin ma dahade? Gobe igin mon. <sup>37</sup> Al kura kak alare kuyenbe dahadem detmin gore kak alare mat tumulgan tiyyen? Go wor epte mon. <sup>38</sup> Al Kurun harhok unen mata bulun po ten han nature gayen al kura ne nin memya hen merene ma tagalde hiyen gobe kame ne Al Urmin gare wor Nanner taren turnun yan ten miyonmin wukken wor po goya katenya goyenbe al gote matamin goyen wol henbe yen ge memya hewen,” yinyin.

## 9

<sup>1</sup> Be, Yesu go gwaha yinenbe, “Fudinde wor po dinhem. Den gar huwarde han gayen kuratin kurabe go ma kamdeya Al Kurun belen alya bereyamin doyan yird yird goyen sanin minyan forok yeke kennayin,” yinyin.

*Yesu ulin hoyan hirin  
(Matiyu 17:1-13; Luk 9:28-36)*

<sup>2</sup> Be, gor mat nanja fay 6 hubu hekeb Yesu belen komatminj karwo Pita, Yonyabe Yemnya po yade dugu kurunde kura gor hurkurin. Gorbe yen po hinhan. Irkeb Yesu go mel gote diwilin mar po ulin hoyan heke kenaminj. <sup>3</sup> Irkeb Yesuyen ulinhor yerde hinhin gobe tukfor yen faykek wor po henbe soronj minyanj hirin. Megen nin al belen det kura halke epte ma wor po gwahade hiyyen. <sup>4</sup> Gwaha ten hikeb goyare po Moseya Elaiaya forok yen Yesuya mere ten hike komatminj belen yenaminj. <sup>5</sup> Irkeb Pita belen, “Tisa, garbe igin wor po ningeb, ya yok karwo yirtek. Kurabe ge nin, kurabe Mose nin, irde kurabe Elaia nin,” inyin. <sup>6</sup> Go inyin gobe Pitaya kadam waranya goyen kafura wor po henbe gwaha kura yihim yen ma nurdeya gogo mali ga mere tiyyin. <sup>7</sup> Irkeb goyare po gagap kura forok yen alu yuryin. Gagap bana gonbe al melak kura nuraminj. Mereminjbe gahade: “Gabe Urne. Yenbe bubulkunne wor po. Ningeb yende mere po nurde gama irde hinayin,” yirin. <sup>8</sup> Be, mere go nurdeb goya goyen po nanjenaminj gega al kura ma kenaminj. Yesu po hike kenaminj.

<sup>9</sup> Be, Yesuya komatminya gobe gasun hinhan goyen tubul ten mulgan hen kataminj. Katenj henyabe Yesu belen, “Mata kenhan gake al hoyan kura momonj ma yirnayin. Ne Al Urminj gare metere mat huwaren goyare gab momonj yirnayin,” yinenj hayhay tarenj po yiryin. <sup>10</sup> Irkeb mereminj go nurdeb komatminjbe yingenj ulin, “Al kamtinjbe dahadem metere mat huwaryen?” yen kadam gusunjanj gird tiyaminj. <sup>11</sup> Irdeb, “Munanj

daniñ geb Moseyen saba mar belej al kura Elaia belej metenñ tej hinhin gwahade metenñ titek al go wa meheñ heñ wake gab Mesaia wayyenñ yen hanyen?” inenñ Yesu gusunañ iramiñ. <sup>12-13</sup> Irkeb Yesu belej wol heñbe gaha yinyiñ: “Al kura Elaia yara metenñ titek al go wa meheñ heñ wañ det sope iryenñ yen hanyen gobe fudinde. Goyenbe al gobe yen wa bikkenñ wayuñ. Irkeb Al Kurunyen asañde mere kayamiñ gwahade goyen po al belej gwaha irtek yen nurde hinhan gwahade po buluñ buluñ irañ. Niñgeb ne Al Urmiñ gayen wor Al Kurunyen asañde mere kayamiñ gwahade po kanduk kurunñ tej ulne misiñ katenñ kamenñ,” yinyiñ.

*Yesu belej diriñ unğura miñyañ sope iryiñ  
(Matiyu 17:14-21; Luk 9:37-43a)*

<sup>14</sup> Be, mel goyen mulgañ heñ katenbe al buda kurunñ gabu irtinñ bana goñ Yesuyen komatminñ hoyañ goya Moseyen saba marya kadom moñde tej hike yenamiñ. <sup>15</sup> Gor gabu iramiñ mar gobe Yesu wayenñ tiya yen ma nurde hikeya wake kenenbe hurkunñkat wor po tenbe pere irniñ yen kup yen kwamiñ. <sup>16</sup> Irkeb, “Daniñ kadom moñde tej hañ?” yinenñ gusunañ yiryiñ. <sup>17</sup> Irkeb gabu kurunñ bana gor al kura belej wol heñbe, “Tisa, urne unğura belej ketal urke mere ma tej hiyen goyen ge hitte tej wayhem. <sup>18</sup> Kurarebe unğura gore tej megen temeyke dadilok moñde ala heñ misiñ niñnedek irde uliñ horam heñ hiyen. Komatge yago gayen, ‘Unğura go takira tinañ,’ yinhem gega yenbe epte moñ,” inyiñ. <sup>19</sup> Irkeb Yesu belej meremiñ goyen wol



henbe, “Denbe dahade? Dufaytin taren mon. Gayak ga denya hityen? Dirin go tawanan,” yinyin.

<sup>20</sup> Be, dirin go Yesu hitte tawayamin. Tawakeb unğura gore Yesu kenej goyare po dirin go hambor irde ten megen kan kan irkeb dadilok hol yirin. <sup>21</sup> Irkeb Yesu belen dirin nanin goyen, “Garbam ga daha nana tirin?” inen gusunan iryin. Irkeb wol henbe, “Dirin han kapok hinhinya po. <sup>22</sup> Unğura belen maymeke kami yen fe alaya kak alaya bana ten temeyde hiyen. Niñgeb ge epte kenem buninen dirde faran dura,” inyin. <sup>23</sup> Gwaha inkeb Yesu belen wol henbe, “Taren min mon yen nenen gusunan nirde ha? Al kura ne nin dufaymin sanin irde hiyenbe det kura epte ma metenen iryen,” inyin. <sup>24</sup> Irkeb nanin belen goyare po wol henbe, “Dufayne ge nin taren irhem geb, faran nurke dufay budam budam ma hewen,” inyin.

<sup>25</sup> Be, Yesu go al buda goyen wan gabu irke yenenbe unğura goyen inen tenbe, “Kirmin titminya mohon kattinyat unğura, ne gare ginhem, dirin ga tubul ten kat kwa! Irde ma wor po mulgan hawayin!” inyin. <sup>26</sup> Irkeb unğura go kekew ten dirin goyen hambor bulun po irde tubul ten kat kurin. Dirin go kenaminbe ugalam mon, kamtin yara heke kenenbe al kura belen, “Ey, kama!” yamin. <sup>27</sup> Gega Yesu belen haniñde tanardeb isan heke huwaryin.

<sup>28</sup> Be, go kamere Yesube komatminya ya binde hurkamin. Hurkunbe komatmin yago belen, “Dahade niñgeb nenbe unğura go takira titekeb

mereniniḡ ma nura?” ineḡ gusuḡaḡ iramiḡ. <sup>29</sup> Irkeb Yesu beleneḡ wol heḡbe, “Uḡgura gahade gab Al Kuruḡ gusuḡaḡ irke tareḡ dirke gab igiḡ takira tinayiḡ,” yinyiḡ. <sup>30</sup> Be, Yesube al yeneḡ yilwa yirde balmiḡ kuḡ hiniḡ yeḡ nurdeb tiyuḡ go tubul teḡ balmiḡ Galili naḡa goyen fole iramiḡ. <sup>31</sup> Gobe komatmiḡ buda goyen saba yirde hinhin geb gogo tiyyiḡ. Yeḡbe komatmiḡ saba yirde heḡyabe, “Ne Al Urmiḡ gabe al kura beleneḡ tagalde nunke meḡen niḡ al beleneḡ nad buluḡ buluḡ nirde mununke kameḡ. Gega yereḡkek hekeb sopte huwareḡ,” yinyiḡ. <sup>32</sup> Goyenpoga komatmiḡ yagobe mere gote miḡ bebak ma tiyamiḡ. Irdeb miḡ goyen tagalke buluḡ nurtek yeḡbe gusuḡaḡ ird ird niḡ kama hamiḡ.

*Ganuḡ albe deḡem kuruḡ wor po?*  
(*Matiyu 18:1-5; Luk 9:46-50*)

<sup>33</sup> Be, Yesuya komatmiḡya Kapeneam taunde forok yamiḡ. Irdeb ya bana hurkuḡbe, “Belenbe daniḡ kadom mohonde tahaḡ?” yineḡ komatmiḡ yago gusuḡaḡ yiryiḡ. <sup>34</sup> Goyenpoga mel gobe waḡ heḡya, “Ganuḡbe folek geb, doyaḡ al hiyyeḡ?” yeḡ kadomde tiyamiḡ geb, goke memya heḡ mere ma tiyamiḡ. <sup>35</sup> Irkeb Yesu go keperdeb komatmiḡ 12 tumḡaḡ hoy yirdeb, “Be, al kura, ‘Al Kuruḡ diliḡde deḡne yaḡ hewe,’ yiyyeḡbe yiḡgeḡ ge ma nurdeb al hoyaḡ kuruḡ gote meteneḡ almiḡ hiyyeḡ,” yineḡ saba yiryiḡ. <sup>36</sup> Irdeb Yesu beleneḡ diriḡ diriḡeḡ kura komatmiḡ yago hinhande gor hinhin goyen teḡ besa irdeb, <sup>37</sup> “Ne niḡ teḡ al buluḡeḡ kura diriḡ gahade gayen gargar iryeḡ gobe ne niryeḡ. Munaneḡ al kura ne igiḡ igiḡ niryeḡ

gobe ne po ma niryen. Nad nerke wamirin al goyen manan igin iryen,” yinyin.

<sup>38</sup> Irkeb Yon belen nurdeb, “Tisa, al kura nende al mon gega, denger unğura yakira ten hike kenenbe utan irtin,” inyin. <sup>39</sup> Irkeb Yesu belen wol henbe, “Utan ma irnayin. Al kura ne denner Al Kurunyen saninde mata tinen turun yan forok iryen gobe daha mat tigiri ten bulun niryen? Epte mon. <sup>40</sup> Al kura asogo ma diryen al gobe nende al. <sup>41</sup> Fudinde wor po dinen hime. Al kura den denenbe Mesaiyen albe gago yen bebak tenbe ne nin ten fe kura dunyen gobe murungem tiyyen wor po,” yinyin.

<sup>42</sup> Be, Yesu belen sopte gaha yinyin: “Goyen-poga dirin gahade gayen ne nin dufay hekeya al kura belen mata bulun tiyi yen bin tiyyen al gwahade gobe hora kurun kura ten bininde fen ten makan alare temeytek yara. <sup>43-44</sup> Ningeb hange kura mata bulunde gukukeb walayin. Hange unğuren po ten Al Kurun hitte hurkayin wor igin. Mongo hange irawakde hiriryen gore kak kamde ma hiyen bana gon gukuriryen.\* <sup>45-46</sup> Kahanje kura belen mata bulunde gukukeb walayin. Kahanje titmin hen Al Kurun hitte hurkayin wor igin. Mongo irawakde hiriryen gobe gore kak alare gukuriryen. Ningeb hangeya kahanje ya kurhan kura waltinenbe mata bulun huginen yubul tiyayin gogo.† <sup>47</sup> Delge kura belen mata

\* **9:43-44:** Asan kurarebe: ... gukuriryen. <sup>44</sup> Gorbe kundu huginen benbon ten hinayin. Irdeb kak gobe go ma kamde hiyen.

† **9:45-46:** Asan kurarebe: ... gukuriryen. <sup>46</sup> Gorbe kundu huginen benbon ten hinayin. Irdeb kak gobe go ma kamde hiyen.

bulunḡe gukukeb marayin. Delge unḡkuren po henya Al Kurun hitte hurkayin wor igin. Monḡo delge tumin hiriryen gobe gore kak ala bana gukuriryen. <sup>48</sup> Gorbe kundu huginen benbon ten hanyen. Irdeb kak gobe go ma kamde hiyen. <sup>49</sup> Dapḡa faw urke bida ma hen ulyanḡe po hanyen go gwahade goyen, kak alare han mar kurun gobe kak beḡen huginen kunga yirtinḡe gwahade po hinayin. <sup>50</sup> Be, fawbe det igin gega, hapek hubu hekeb daha mat hapek go sopte gasunen irnayin? Niḡeb dindiken goyen faw hapek minyan gwahade yara hen gab hinayin. Irdeb bitin kamke awalikde po hinayin,” yinyin.

## 10

*Ire unya hen hen mata*  
(*Matiyu 19:1-12; Luk 16:18*)

<sup>1</sup> Be, Yesuya komatmin yagoya taun go tubul ten Galili nanare mat Yudia nanare kwamin. Irdeb gor mat kun Yodan fe sinḡa kurhan Perea nanare kwamin. Kukeb al budam sopte yen hitte wan gabu iramin. Irkeb yende matabe gwahade go niḡeb saba yiryin.

<sup>2</sup> Gwaha ten hikeyabe Farisi mar kura wan tunan urnin yenbe, “Al beḡen berem takira tiyyen gobe Moseyen sabareb mata huwak yitin?” inen gusunan iramin. <sup>3</sup> Irkeb Yesu beḡen wol henbe, “Goyen mata gokeb Mose beḡen asanḡe daha ten hinayin yen kayyin?” yinyin. <sup>4</sup> Irkeb mel gore wol henbe, “Moseyen sabarebe, ‘Al kura berem takira tiye yenbe igin asan kan unenbe takira tiyyen,’ katin hi,” inamin. <sup>5</sup> Irkeb Yesu

belen, “Tonanṭin taren wor po saba ma nurtek goke tenbe Mose belen asan gogo kan dunyin. <sup>6</sup> Gega hanƙapya wor po Al Kurun belen megenya nanƙinya irde det kurun gayen yiryinyabe al irde bere irde iryin. <sup>7</sup> Gwahade ningeb albe naninya milinya yubul ten kun beremya gabu hiriryen. <sup>8</sup> Irdeb irawa goyen unƙuren po hiriryen. Ningeb irawa goyen hoyan hoyan ma hiriryen. Unƙuren po hiyyen. <sup>9</sup> Gwahade geb Al Kurun belen bereya alya gabu hen hen mata goyen irtin go den al belen epte ma walde bur yirnayin,” yinyin.

<sup>10</sup> Be, sopte hurkun ya binde henyabe komatmin yago belen mere goke gusunan iramin. <sup>11</sup> Irkeb Yesu belen wol henbe, “Al kura berem takira ten bere hoyan tiyyen gobe Al Kurun belen al gobe berem bikkek tubul ten leplep mata tiya yen kinyen. <sup>12</sup> Bere kura un mekerde al hoyan tiyyen gobe Al Kurun belen bere gobe un bikkek tubul ten leplep mata tiya yen kinyen,” yinyin.

*Yesuya dirin muknena*  
(*Matiyu 19:13-15; Luk 18:15-17*)

<sup>13</sup> Be, al kura mar belen dirinmin muknen goyen Yesu belen hanin tonande yerde taren hen hen ge guram yiri yen yawan hikeyabe komatmin yago belen al goyen yinen tiyamin. <sup>14</sup> Gwaha yirke yenenbe Yesu go bin ar yekeb komatmin wen goyen gaha yinyin: “Dirin muknen go yubul tike ne hitte wanan. Utan yirde ma. Al kura Al kurunyen dirin wor po hini yenbe dirin muknen yara henayin. <sup>15</sup> Gabe fudinde wor po dinen hime. Dirinbe taynen yufuk bana han gwahade goyen al kura Al Kurunyen yufuk bana hime yen

ma nuryenbe epte ma Al Kurunyen dirinj hiyyen,” yinyinj. <sup>16</sup> Gwaha yinenbe dirinj muknen go yade besa yirde haniñ tonanyan yerde guram yirde saninj yiryinj.

*Samunmin budam minyan al  
(Matiyu 19:16-30; Luk 18:18-30)*

<sup>17</sup> Be, Yesube gor mat hako ga kwen ten hikeyabe al kura kup yen wanbe kahan minde katen dokolhon yugulun tenbe, “Tisa, gebe al iginj. Goyenbe neb daha ten gab iginj Al Kurunyen dirinj wor po hewen?” inen gusunan iryinj.

<sup>18</sup> Irkeb Yesu beben wol henbe, “Gebe ne nenenbe megen nin saba al iginj kura yen nurd nunen ha? Mon, nebe megen gar nin mon. Megen nin al kura iginj minmon, Al Kurun mun po gab iginj. <sup>19</sup> Gebe Moseyen sababe nurde ha. Al ma gasa yirke kamnayinj, bere hoyan kura duwan ma yirde hayinj, kawe ma ten hayinj, al usi ma yirde hayinj, al usi yirde detmin ma yade hayinj, momkeya nanakeya palap yirde hayinj,” inyinj.

<sup>20</sup> Irkeb al goreb, “Tisa, ne dirinj henya po saba goyen nurde gama irde wan wan gago hime,” inyinj. <sup>21</sup> Irkeb Yesu beben al go kenenbe binde bubulkunne wor po yen nurde unenbe, “Gebe dawet unken po son hen ha geb, kun samunge tumnan yukun al buninen det minmon mar goyen yunen tukayinj. Irkeb Al Kurun beben nere hihi yen ginyen. Irke gab wan gama nirayinj,” inyinj.

<sup>22</sup> Gega al gob samunmin budam wor po geb, mere goke kanduknen nurdeb bin bida heke kurinj.

<sup>23</sup> Gwaha tike kenenbe Yesu go komatmin yago goyen, “Al samunmin budam minyan marbe Al

Kurun dirnen wen hen henbe metenen wor po,” yinyin. <sup>24</sup> Be, mel gob al samunmin budam gobe Al Kurun belen guram irkeb gogo yen nurde hanjen geb, mere go nurdeb dinon kok yamin. Irkeb Yesu belen gaha yinyin: “Mel, Al Kurun dirnen wen hen henbe metenen wor po. <sup>25</sup> Dapna kurun kamel belen amel haran hen hen kutum yamen dirnen mun wor po goyen bana epte ma hurkuyen. Gwahade goyen po al samunmin budam wor Al Kurun belen alya bereyamin doyan yirde hi bana gon epte ma hurkunayin. Ningeb dawet irawa gobe tumnande metenen gega, daminbe metenen wor po? Gobe samunmin budam minyan al gore Al Kurun belen alya bereyamin doyan yirde hi bana gon hurkun hurkun gobe metenen wor po,” yinyin. <sup>26</sup> Gwaha yinkeb komatmin gob hurkunat tenbe, “Ningeb ganun po ga epte Al Kurun dirnen wen henayin?” yen yingen ulin kadom gusunon gird tiyamin. <sup>27</sup> Irkeb Yesu belen yenenbe, “Gobe alyen tarenbe epte mon. Gega Al Kurunen tarenbe epte. Al Kurunbe al belen metenen nurde han goyen igin ala yiryen,” yinyin.

<sup>28</sup> Be, gwaha yinkeb Pita belen, “Nenbe gama girnin yen detninin tumnan yubul titirin,” inyin. <sup>29-30</sup> Irkeb Yesu belen gaha yinyin: “Fudinde wor po dinen hime. Al kura neya ne nin yitin mere iginya goke ten yamin, kulinya itinya, hayminya babamya, milinya naninya, dirnen wen, irde metenmin yubul tiyyen al gobe megen hiyanya gayen wolminenbe det yubul tiyyen goyen folek kurun wor po yawaryen. Gega go

hendebe kanduk manañ ten hiyeñ. Irdeb kame Al Kurunya awalik heñ yenya hugineñ hiriryen. <sup>31</sup> Goyenpoga al budambe al hoyañ folek deninineñ yañ yeñ nurde hañ mar gobe Al Kurun beleş denem moñ yiryen. Munañ al kura al malineñ yeñ nurde hañ marbe Al Kurun beleş denem yañ wor po yiryen. Gobe al budam meheñ henayin marbe kame wor po henayin, munañ al kamere hañ marbe meheñ henayin go gwahade goyen,” yinyin.

*Yesu kamde kamde miñ ge sopte momoñ yiryin  
(Matiyu 20:17-19; Luk 18:31-34)*

<sup>32</sup> Be, Yodan fe tubul ten Yerusalem hurkun henya be Yesu go meheñde kun hinhin. Irkeb komatmin be Yesu go Yerusalem hurkun hurkun nin kafura ma heñ kun hike keneñbe dilin fot yamin. Irkeb al hoyañ kame gama irde hinhan mar go manañ kafura hamin. Irkeb Yesu gore sopte komatmin mun po yapat yirdeb mata gwahade forok yeñ nunyen yeñbe goyen goke gaha yinyin: <sup>33</sup> “Neñ Yerusalem hurkun hite gayenbe ne Al Urmin gayen gor nin mar beleş Al Kurun doloñ ird ird mata doyañ marte karkuwanminya Moseyen saba maryat haniñde nernayin. Irkeb mel goreb kamyen po yeñbe nad Yuda mar moñ al min hoyañ haniñde nernayin. <sup>34</sup> Irkeb mel gore sukala nirde meyan nirde nusulak ten tenbe mununke kameñ. Goyenbe yerenkek hekeb huwareñ,” yinyin.

*Yemsya Yonyat gusunañ  
(Matiyu 20:20-28)*



<sup>35</sup> Be, Sebedi urmiñ warañ Yemsya Yonya belen Yesu hitte warñbe, “Tisa, dawet kurañ gusunañ giryekib igiñ irde dunayiñ?” inaryum. <sup>36</sup> Irkeb Yesu belen, “Da ird duni yeñ nineñ har?” yeñ gusunañ yiryiñ. <sup>37</sup> Gwaha yinkeb wol henbe, “Gebe denge turnuñ yañ hiyyenya goyenbe deyya wa denveren yañ dirayiñ. Irkeb geya sosora henbe al doyañ yirde hitek,” inaryum. <sup>38</sup> Irkeb Yesu belen, “Meretiriñ gobe miñ ma nurde henya gusunañ nirde har. Niñgeb ne belen Al Kurunyañ dufay gama irde kanduk tewen gwahade goyen der manañ igiñ tiriryen?” yinyiñ. <sup>39</sup> Irkeb wol henbe, “Deyya epte,” inaryum. Irkeb Yesu belen gaha yinyiñ: “Ne belen Al Kurunyañ dufay gama irde kanduk kurun tewen gwahade gobe der wor igiñ tiriryen. <sup>40</sup> Gega denjiriñ yañ hen ketalner derd derd sañiñ pota irde dunen dunen gobe nere meten moñ. Taren gobe Al Kurun belen al basiña yirtiñ mar goyen yunyen,” yinyiñ.

<sup>41</sup> Be, komatmiñ kadam 10 gore mere go nurdeb Yemsya Yonya niñ biñ ar yamiñ. <sup>42</sup> Irkeb Yesu belen tumnañ hoy yirdeb gaha yinyiñ: “Megen niñ doyañ mar karkuwanbe al doyañ yirhet usi ten yingen ge po nurde kanduk yunen hanjen. Irde yende meten marmiñ manañ denjiniñ yañ hihit yeñ nurdeya al kanduk yunen hanjen. <sup>43</sup> Gega denbe gwahade moñ. Al kura den han bana gayen fole dirde ne po denne yañ hewe yeñ nuryen al gobe yingen ge ma nurde dende meten al po hiyyen. <sup>44</sup> Niñgeb al kura doyañ al hewe yeñbe yingen ge ma nuryen. Irde almiñ ge po dufay hen yende meten al po hiyyen. <sup>45</sup> Gwahade

ninḡeb ne Al Urminḡ gayen wor al belenḡ iginḡ iginḡ niranḡ yeḡ ma katminḡ. Ne belenḡ po ga al iginḡ iginḡ yire yeḡ katminḡ. Irdeb darine wok irde kamenḡ goreb alya bereya kurunḡ gate mata bulunḡminḡ halde yunyeḡ yeḡ katminḡ,” yinyinḡ.

*Batimeus diwiliḡ titminḡ goyen nanḡkinyinḡ  
(Matiyu 20:29-34; Luk 18:35-43)*

<sup>46</sup> Be, Yesu go gwaha tenḡbe komatminḡya Yeriko taunde kwaminḡ. Kunḡ taun go tubul tenḡ kunḡ hikeyabe al kura dilinḡ titminḡ goyen belenḡ sinḡare keperde al dawet kanḡanḡ yirde hinḡhin. Al gobe Batimeus, Timeus urminḡ. <sup>47</sup> Be, al gobe, “Nasaret ninḡ al Yesu wanḡ hi,” yeke nurdeb hokde po, “Yesu, Dewit urminḡ, ne ga nenenḡ faranḡ nura be!” yirinḡ. <sup>48</sup> Irkeb al budam belenḡ inenḡ tenḡ, “Bada hawa!” inaminḡ. Gega goyabe ug po hoy yirinḡ. “Dewit urminḡ, ne ga nenenḡ faranḡ nura be!” yirinḡ. <sup>49</sup> Irkeb Yesu kunḡ hinḡhin goyen mereminḡ go nurdeb tek yeḡ huwaryinḡ. Huwardeb, “Al go inke wayi,” yinyinḡ. Irkeb al dilinḡ titminḡ goyen, “Ge ninḡ yeḡ hi geb, amanḡ heḡ huwara!” inaminḡ. <sup>50</sup> Irkeb amanḡ heḡbe meḡe diba ulinḡhorminḡ hende ninḡ goyen tuguya tenḡ temeyde kururu unenḡ Yesu hitte kurinḡ. <sup>51</sup> Kukeb Yesu belenḡ, “Daha niri yeḡ hoy nirde ha?” inyinḡ. Irkeb al diwiliḡ titminḡ goreb, “Tisa, nanḡkenmewonḡ wor po yeḡ nurde hime,” inyinḡ. <sup>52</sup> Gwaha inkeb Yesu belenḡ, “Dufayge ne ninḡ tareḡ irha goke sope girhem geb kwa!” inkeb goyare goyen po dilinḡ nanḡkenenḡbe Yesu kunḡ hinḡhin belenḡ go po gama iryinḡ.

# 11

## *Yesu Al Kurunjen ya balem bana hurkurin*

<sup>1</sup> Be, Yesuya komatminj yagoya gobe Yerusalem binde binde haminj. Irdeb Betfage taundeya Betani taundeya gor kwaminj. Taun irawa gobe Olip dugu dabayinde gor haryen. Be, Yesu belen taun kura hinhinde gor matbe komatminj irawa kura hulayan yirdeb gaha yinyinj: <sup>2</sup> “Taun iroyenter iro kuri. Kunbe donki fonen kura al go hende ma kunj hitinj goyen fenje hike kiniryen. Kenenbe hol irde ten wayiryen. <sup>3</sup> Al kura belen, ‘Gob daha ten har?’ dinkeb, ‘Doyan Al Kurun belen gake yihi. Ningeb hen ga monj tumulgan tiyyen,’ iniryen,” yinyinj.

<sup>4</sup> Ningeb kunjbe Yesu belen yinyinj gwahade po donki goyen ya sinakde fenj titinj kenaryum. <sup>5</sup> Irde kunj hol irde hikeb al gor hinhan goreb, “Daha irye yen donki go hol irde har?” yinaminj. <sup>6</sup> Irkeb Yesu belen yinyinj gwahade po wol hekeb yubul tike ten kwaryum.

<sup>7</sup> Be, donki go Yesu hitte tawanbe ulinhorminj yugu ten donki go hende ugamkeb go hende hurkunj keperde kurinj. <sup>8</sup> Kunj hikeb al budam Yesu go palap irninj yen ulinhorminj yugu ten belenyan ugamaminj. Irkeb al kurabe Yesu turun irninj yen belen umna ird ird ninj patila yuwalnen walde yawayaminj goyen belenyan sar irde tukaminj. <sup>9</sup> Al kurab mehen hekeb kurab kame henbe tumnan ala denem isan hen gaha yaminj:

“Hosanna!”\*

---

\* **11:9:** Hosanna gote minjbe ‘Al Kurun, ge po turun girde hitek!’

Doyan Al Kurunyen denemde wan hi al gobe Al Kurun belen guram irde tareñ iryen!

<sup>10</sup> Asininiñ Dewit belen alya bereyamiñ doyan yirde hinhin gwahade yara yen belen doyan diryen gobe Al Kurun belen guram irde sanin iryen.

Hosanna! Al Kurun, tareñge kurun wor po!” yamiñ.

<sup>11</sup> Be, Yesu go Yerusalem forok yenbe Al Kurunyen ya balem bana hurkuriñ. Irdeb dawet kurun bana goyen yeneñ tukuriñ. Gega nanja hubu hiriñ geb, komatmiñ 12ya Betani kwamiñ.

*Yesu Al Kurunyen ya balem bana hurkun ya haran hiriñ*

*(Matiyu 21:18-19)*

<sup>12</sup> Be, fay urkeb Betani tubul ten henyabe Yesu go binje iryiñ. <sup>13</sup> Irkeb fik he yuwalñen digula urtiñ goyen keneñbe igineñ miñyan daw yen kun kinyiñ. Kun miñde mat nanñkinyiñ gega, igineñ miñmon, yuwalñen belen po aw urtiñ kinyiñ. Fik ferd ferd nalu mon geb, igineñ miñmon kinyiñ.

<sup>14</sup> Gwahade keneñbe Yesu belen he goyen, “Al kura igineñge sopte ma niyyen,” inen karan uryiñ. Irkeb mere tiyyiñ goyen komatmiñ yago belen nuramiñ.

<sup>15</sup> Be, kun Yerusalem forok yenbe Yesube Al Kurunyen ya balem koya belen po milgu irtiñ bana gon hurkun al buda kurun gor det damu ten hinhin goyen kwep kwep yirde yakira tiyyiñ.

Irde hora kapyañ heñ heñ marte† gasuñ yad yaboloñ teñ nu damu teñ hinhan marte keperd keperd gasuñ manañ yad yaboloñ teñ yuniñ. <sup>16</sup> Irdeb, “Damu teñ tenđe niñ dawet ya balem diliñyañ goyañ gore sopte yukyawañ ma yir-nayin,” yiniñ. <sup>17</sup> Irdeb saba yirde heñyabe, “Al Kurunyen asañdebe, ‘Nere yabe megen niñ al buda kurun gayen gare wañ gabu irde mere nird nird ya hiyyen,’ yitiñ goyen ma nurde hanjen? Gega denbe ya gayen teñ kawe marte bana kuñ kuñ gasuñ irde hañ,” yiniñ. <sup>18</sup> Gwaha yinkeb al buda kurun gor gabu iramiñ mar gore meremiñ go nurde dinon kok yamiñ. Niñgeb goke Al Kurun dolon ird ird mata doyañ marte karkuwañmiñya pris buda gote karkuwañmiñya Moseyen saba maryabe kafura heñbe, “Daha mat kura mayteke kamyen?” yen beleñ niñ nankenen hinhan. <sup>19</sup> Be, wawuñ hekeb Yesuya komatmiñya gobe taun kurun go tubul teñ mulgañ heñbe hinhande gor kwamiñ.

*Fik he torok yirin*  
(*Matiyu 21:20-22*)

<sup>20</sup> Be, wampot Yerusalem mulgañ heñ kuñ heñyabe fik he goyen filginiñde mat po torok yitiñ kenamiñ. <sup>21</sup> Keneñbe Pita gobe biñ bak yekeb, “Tisa, fik he karan urañ gob torok yiyuñ iro kena,” inyiñ. <sup>22</sup> Gwaha inkeb Yesu beleñ wol heñbe, “Dufaytiñbe Al Kurun niñ po taren

---

† **11:15:** Hora kapyañ heñ heñ marbe Roma gabmanyen horaya Yuda marte horaya goyen al beleñ yen yunke Al Kurunyen ya balemde niñ hora teñ wolmiñen al go yunke gab Al Kurun galak yirde hanjen.

irnayin. <sup>23</sup> Fudinde wor po dinen hime. Al kura dugu gayen, ‘Kun makan alare kata!’ inen binde dufay budam ma iryen. Irdeb dufayminde, ‘Mere tihim gabe forok yen nunyen,’ yen nuryen gobe gwahade po forok yen unyen. <sup>24</sup> Gwahade ningeb gago dinhem. Det kuran Al Kurun gusunan irnayin gob dufaytindebe tihit wor po yen nurnayin. Irkeb dende hiyyen. <sup>25-26</sup> Ningeb Al Kurun mere irde henya kadtin beley bulun dirtin goyen bitin bak yekeb goyare po halde yunen hinayin. Irke gab Adotin sanjinmin kurun wor po goreb dende wor halde dunyen,” yinyin.‡

*Yesu tarejmin ge gusunan iramin  
(Matiyu 21:23-27; Luk 20:1-8)*

<sup>27</sup> Be, Yesuya komatminya goyen sopte kun Yerusalem forok yamin. Irdeb Yesu go Al Kurunyen ya balem goyen koya milgu irtin bana hurkun kun wan ten hikeb pris buda gote karkuwanminya Moseyen saba marya Yuda marte doyan mar parguwakya beley yen hitte wayamin. <sup>28</sup> Irdeb Yesu gusunan irdeb, “Mata ten ha gayenbe ganunyen denemde ten ha? Ganun beley gwaha ten hayin ginkeb gago ten ha?” inamin. <sup>29</sup> Irkeb Yesu beley wol henbe, “Ne wor gusunan unjukan kura diren tihim goyen wol hena ko. Irke gab al goyen denemde mata ten hime yen momon diren. <sup>30</sup> Yon Baptais beley al baptais yirde hinhin goyenbe Al Kurunyen

---

‡ **11:25-26:** Asan hoyandebe gahade hi: 26 den beley kadtin bulun dirtin goyen ma halde yunen bitin bana po yerde hinayinbe Adotin tarejmin kurun wor po goreb mata buluntin goyen ma halde dunyen.

denjemde ma alyen denjemde? Momonj nirnanj!” yinyinj. <sup>31</sup> Irkeb mel go yingenj ulinj mere sege irdeb, “Al Kurunjen denjemde intek gob, ‘Munanj daninj geb sabaminj goyen usi yenj nurde gama ma irde hinhan?’ dinyenj,” yaminj. <sup>32</sup> Munanj alyen denjemde yetek gobe al buda kurunj gob Yon Bap-taisbe Al Kurunjen mere basanj al fudinde wor po yenj nurde hinhan geb, goke kafura haminj. <sup>33</sup> Ningeb mel goreb, “Nenbe go ma nurde hite,” inaminj. Irkeb Yesu belenj, “Ne wor mata tenj hime gayen al gote denjemde tenj hime ma dinenj,” yinyinj.

## 12

*Yuda mar belenj Yesu mayke kamyenj gote maya mere*

*(Matiyu 21:33-46; Luk 20:9-19)*

<sup>1</sup> Be, gwaha tenjbe Yesu belenj Al Kurunj dolonj ird ird mata doyanj marte karkuwanjminja Moseyen saba marya Yuda marte doyanj mar parguwakya goyen maya mere mat gaha yinyinj: “Al kura wain metenj harde koya kerde milgu iryinj. Irdeb wain fiminj gilyanj henj henj ninj mete talde det gitik iryinj. Irdeb wain metenj go doyanj ird ird ya yok mananj iryinj. Irdeb metenj gobe metenj mar hoyanj haninde kerdeb nanja gisaw kurinj. <sup>2</sup> Be, wain finj heke yad yad nalureb metenj minj al gore alminj kura hulyanj irke metenj doyanj irde hinhan mar hitte wayyinj. Wanbe, ‘Wain kura nunke yad kwe,’ yinyinj. <sup>3</sup> Gega mel goreb al goyen mayde mayde takira tike dulinj kurinj. <sup>4</sup> Gwaha irkeb metenj alminj hoyanj wor tenj kerke wayyinj.

Irkeb al gobe tonanđe mayde nanyan irde bulun bulun irde takira tiyamin. <sup>5</sup> Be, sopte po al hoyan hulyan iryin. Gega al gobe mayke kamyin. Irkeb meten min al belen sopte al yad yerke wan hinhan po goyenbe kurabe gasa yirde yakira ten hinhan. Munan kurabe gasa yirke kamde hinhan. Meten marmin tumnan bulun bulun yirde hinhan. <sup>6</sup> Be, go po tike kun kun funanbe, 'Urne gab palap irnayin,' yenbe urmin bubulkunne wor po yen nurde unen hiyen al goyen ten kerke wayyin. <sup>7</sup> Gega wain meten doyan irde hinhan mar gobe kadam momon gird tenbe, 'Meten gate min alyen urminbe gago ningeb, wake mayteke kami. Gogab meten gate min al minmon hekeb nen belen po tetek,' yamin. <sup>8</sup> Irdeb meten min al gote urmin goyen mayke kamkeb tukun meten sinjare gor temeyamin.

<sup>9</sup> "Gwaha tikeb meten gote min al belen wanbe daha yiryen yen nurde han? Gobe wan gasa yirke kamnayin. Irdeb meten go ten al hoyan haninde kiryen. <sup>10</sup> Mere ga dinhem gate min goke Al Kurunyen asanđe katin goyen kapyan ma hen hanjen? Mere gobe gahade:

'Ya yird yird mar belen igin mon yen nurde pel iramin hora goyen al hoyan belen ten go hende ya sanin wor po iryin.

<sup>11</sup> Go iryin gobe Doyan Al Kurun belen iryin.

Dilninindebe kenenmin kusamun wor po,' yitin hi," yinyin. *Tikin 118:22-23*

<sup>12</sup> Gwaha yinkeb mel goreb, "Siraw mere gabe nen ga po dinen hi," yen nuramin geb, goke igin ma nurdeb daha mat kura ten fere tinin yen belen



niŋ nanŋkenamiŋ. Gega mel gobe al buda kurun goke kafura heŋbe tubul ten kwamiŋ.

*Yesu tunan urniŋ yeŋ teks yad yad mata niŋ gusuŋan iramiŋ  
(Matiyu 22:15-22; Luk 20:20-26)*

<sup>13</sup> Be, go kamereb Al Kurun dolon ird ird mata doyan marte karkuwanminya Moseyen saba marya Yuda marte doyan mar parguwakya goreb Yesu goyen meremde kura son heke tenayin yenbe Herotyen alyabe Farisi mar kuraya hulyan yirke Yesu hitte kwamiŋ. <sup>14</sup> Kunbe, “Tisa, gebe mere fudinde po ten hayen. Irde al kura al denem yan ma denem mon goke ma nurde hayen geb, al niŋ kafura ma heŋ hayen. Irdeb fudinde mat po Al Kurunyen mere tagalde hayen. Niŋgeb gusuŋan kura girtek. Moseyen saba gama irde hite mar gare Roma gabmanyen doyan al kurun Sisar niŋ teks kertek gobe igin ma dahade? Untek ma, gonmin?” inamiŋ. <sup>15</sup> Gega Yesu go usi matamiŋ goyen yenen bebak tenbe, “Danin lomlom nirde han? Hora kura tawan nunke kene,” yinyin. <sup>16</sup> Gwaha yinkeb hora mulowom unkenen tawayamiŋ. Tawakeb, “Gabe ganunde tonenya denemya har?” yinen gusuŋan yiryin. Irkeb wol heŋbe, “Roma gabmanyen doyan al kurun Sisaryen,” inamiŋ. <sup>17</sup> Irkeb Yesu belen, “Dawet kura Roma gabmanyen kenenbe Roma gabman po unen hinayin. Gwahade goyen po, Al Kurunyenbe Al Kurun po unen hinayin,” yinyin. Irkeb mere go nurdeb dinon kok yamiŋ.

*Sadusi mar belej al kamtiŋ huward huward niŋ  
Yesu gusuŋaŋ iramiŋ  
(Matiyu 22:23-33; Luk 20:27-40)*

<sup>18</sup> Be, go kamereb Sadusi mar belej Yesu hitte wayamiŋ. Go mar gobe al kamtiŋbe epte ma huwarnayiŋ yeŋ haŋyen. Be, mel goreb, <sup>19</sup> “Tisa, Mose belej asaŋde gahade kayyiŋ: ‘Al kura diriŋ miŋmoŋ heŋya berem tubul teŋ kamkeb kuliŋ kura hiyeŋ goreb itiŋde beretap goyen teŋbe itiŋ ge diriŋ forok irde unyeŋ,’ yitiŋ hi. <sup>20</sup> Be, kamay itiŋya mel 7 kura hinhan. Itiŋ kurunbe berem yaŋ gega, diriŋ miŋmoŋ heŋya kamiŋ. <sup>21</sup> Irkeb kuliŋ belej beretap go tiriŋ. Gega yeŋ wor diriŋ miŋmoŋ heŋya kamiŋ. Yende kuliŋ wor gwahade po kamiŋ. <sup>22</sup> Be, gwahade po kuŋ kuŋ kuliŋ funaŋ ge wor beretap go tiriŋ goyen diriŋ kura forok ma irdeya kamiŋ. Funanbe bere goyen wor kamiŋ. <sup>23</sup> Be, ire itiŋya mel gote berembe unkuŋeŋ gogo po hinhin geb, kame al kamtiŋ huward huward nalurebe bere gobe ganunde berem hiyyeŋ?” inamiŋ.

<sup>24</sup> Gwaha inkeb Yesu belej wol heŋbe, “Deŋbe Al Kurunyen tareŋya merem asaŋde katiŋya goyen keneŋ wuk ma yeŋ haŋyen. Gwahade geb soŋ heŋ haŋ goyen go ma keneŋ haŋ? <sup>25</sup> Al kamtiŋ huwarnayiŋ nalurebe al belej bere yade bere belej al kuŋ kuŋ mata go miŋmoŋ hiyyeŋ. Yeŋbe Al Kurunyen gasunde hurkunbe yende miyoŋ yara henayiŋ. <sup>26</sup> Al kamtiŋ huward huward matabe Moseyen asaŋde kapyan ma heŋ haŋyen? Al Kurun belej he gergeŋ melak heŋ hinhin bana gore mat Mose mere irde, ‘Nebe Abra-

ham, Aisakya Yekopyat Al Kurun, ' inyiñ gobe ma kapyan heñ hanjen? Mel gobe kamamiñ gega, tonenbe yenya han geb, gogo gwahade yirin. <sup>27</sup> Niñgeb Al Kurunbe al kamtiñde Al Kurun moñ, diliñ gergen han mar gote Al Kurun. Den gab son wor po heñ han, ” yinyiñ.

*Moseyen saba gote miñ wor pobe da?*

*(Matiyu 22:34-40; 23:1-36; Luk 10:25-28)*

<sup>28</sup> Be, goyenterbe Moseyen saba al kura gor henbe mel gore bulun mat Yesu gusunañ iramiñ goyen Yesu belen wol heñ yunen hike palña irde hinhin. Irdeb Yesu belen meremiñ kenkela po wol heñ yunen hike nurdeb yeñ wor, “Saba budam kurun nurde hite gote miñ wor pobe damiñ?” inen gusunañ iryiñ. <sup>29</sup> Irkeb Yesu belen wol henbe, “Saba miñ wor pobe gahade. Den Israel mar nurnañ ko. Doyañ Al Kurunniñbe Al Kurun yeñ unken po hi. <sup>30</sup> Niñgeb bubulkunñde mat, bitinñde mat, irde dufaytiñde mat wor po Al Kurun niñ amañen nurde unen hinayiñ. Tarenñiñ manañ tumñañ gabu irde yeñ ge amañen nurd unen hinayiñ. <sup>31</sup> Saba gote kurhanbe al kadtiñ goyen dindigen ge amañen nurde hanjen gwahade goyen po nurde yunen hinayiñ. Saba hoyañ kura iraw gayen fole yirñiñ ma han, ” inyiñ. <sup>32</sup> Gwaha inke al goreb, “Tisa, Al Kurunbe yeñ unken gog po, hoyañ miñmoñ yaha gobe fudinde wor po yaha. <sup>33</sup> Bubulkunñde mat, bitinñde mat, irde dufaytiñde mat wor po Al Kurun niñ amañen nurde unen hinayiñ. Tarenñiñ manañ tumñañ gabu irde yeñ ge amañen nurd unen hinayiñ,

irde dindiken ge amanen nurde hanjen gwahade goyen po kadtin ge bubulkunтинde mat amanen nurd yunen hinayin gobe Al Kurun dilinde galak mataya dapna kunga ten kasor ird ird mataya goyen fole wor po yirde hi,” inyin. <sup>34</sup> Be, al gore Yesuyen mere goyen kenkela wol hekeb, “Gebe Al Kurunya awalik hetek binde wor po haha,” inyin. Gwaha inkeb gor hinhan mar belen gusunan ird ird nin kama hamin.

*Yesu belen Farisi marte sikken tagalyin  
(Matiyu 22:41-46; Luk 20:41-47)*

<sup>35</sup> Be, Yesube Al Kurunyen ya balem koya belen po milgu irtin bana gon al saba yirde hinhin. Saba yirde henjabe gaha yinyin: “Dahade ningeb Moseyen saba mar belenbe Mesaiabe Dewityen fonen yen hanjen? <sup>36</sup> Dewit yingenbe Holi Spirit belen ketal urke mere tiyyinbe gahade:

‘Al Kurun belenbe Doyan Al Kurunne gaha inyin: “Wan ketalner hen al denem yan wor po hawayin. Irkeb asogo girde han mar goyen bul yirde yawamekeb gasa yirde yufurka tiyayin,” inyin,’ yitin hi. *Tikin 110:1*

<sup>37</sup> Dewit yirin gwahade po Mesaia goyen Doyan Alne inyin. Gega dahade ningeb, Moseyen saba mar belen bul mat Mesaia gobe Dewityen fonen yen hanjen? Gobe kukuwamnen wor po,” yinyin. Irkeb al buda kurun gore mere go nurdeb amanen nuramin.

<sup>38</sup> Be, saba yirde henjabe gaha yinyin: “Moseyen saba mar ninbe kenkela po hen ga hinayin. Yenbe al belen denen palap dirnan yenbe ulinhormin sombornen yerde al dilinyan wilwul

teŋ hanŋen. <sup>39</sup> Irdeb Yuda marte gabu ya bana dula nalu karkuwanŋa kuŋ henbe al denem yaŋde gasuŋaŋ po keperde hanŋen. <sup>40</sup> Irdeb beretapyen samuŋ komkom hen hanŋen. Gega al beŋe turuŋ dirnaŋ yeŋ Al Kuruŋ mere irhet yeŋbe mere ulyaŋ wor po tuluŋ teŋ hanŋen. Al gwaha teŋ hinayiŋ mar gobe gote muruŋgem buluŋ kuruŋ wor po tenayiŋ,” yinyiŋ.

*Beretap beŋe Al Kuruŋ galak iryiŋ gote mere  
(Luk 21:1-4)*

<sup>41</sup> Irdeb Yesube Al Kuruŋyen ya balem bana goŋ Al Kuruŋ niŋ hora yerd yerd gasuŋ goyen siŋa kurhan keperdeb alya bereya hora yawaŋ yerde hike yeneŋ hinhin. Yeneŋ hikeya al samuŋ miŋyaŋ mar budam hora karkuwaŋ yawaŋ yerde hinhan. <sup>42</sup> Gega beretap kura waŋbe hora mulowom irawa yiryiŋ. <sup>43</sup> Irkeb Yesu beŋe komatmiŋ yago tumŋaŋ hoy yirdeb, “Fudinde wor po diŋeŋ hime. Beretap bunineŋ garebe al budam gor hora yerhaŋ mar goyen fole yirde hora kuruŋ po kera. <sup>44</sup> Samuŋ miŋyaŋ marbe samuŋmiŋ yufut yuneŋ hora yerhaŋ. Munan bere gabe siksukneŋ niŋgeb, horamiŋ basiŋa irtek yara gega tumŋaŋ yawaŋ yera,” yinyiŋ.

## 13

*Nalu funaŋde niŋ mata  
(Matiyu 24:1-35; Luk 21:5-33)*

<sup>1</sup> Be, Yesu go Al Kuruŋyen ya balem goyen tubul teŋ kuŋ henya komatmiŋ unkuŋeŋ kura beŋe, “Tisa, hora karkuwaŋ ga yena. Ya gabe tanarde tubul wor po titiŋ,” inyiŋ. <sup>2</sup> Irkeb Yesu beŋe

wol henbe, “Ya kurun hora belen irtin kenen han gayen kamebe hora unjukan mun kura kadom hende ma hiyen. Tumnan gilgalan irde katen pasi henayin,” inyin.

<sup>3</sup> Be, Yesu go hurkun Olip dondonde keperde ya balem goyen kenen hikeyabe Pita, Yems, Yonya Andruya po wanbe, <sup>4</sup> “Daha nanabe mere dirha go forok yenayin? Irde da mata kenenbe go dinha goyen bebak titek?” inen gusunan iramin. <sup>5</sup> Irkeb Yesu belen wol henbe, “Kenkela hen ga hinan ko. Monjo al usi dirnayin geb. <sup>6</sup> Al budam nere mere ten wayhet yen, ‘Nebe Mesaia,’ dinen usi dirnayin. <sup>7</sup> Goyenterbe fulena forok yen hinayin. Goyenbe fulena forok yen yen mere momon nurde goke hurkunkat ma ten hinayin. Fulena mata gobe forok yen hinayin gega, nalu funanbe kame wor po ga wayyen. <sup>8</sup> Fudinde, al min kura belen huwarde al min hoyan kuraya arde hinayin. Gabman kura belen gabman hoyanya fulena ten hinayin. Niniya karkuwan nana kurar kurar forok yen hinayin. Binje kamde kamde nalu forok yen hinayin. Kanduk kurun gobe bere belen hankarya dirin kawan kere yen ulin misin katyen go gwahade goyen po, kanduk go wa forok yeke gab nalu funan forok yiyyen.

<sup>9</sup> “Nin geb kenkela po hen ga hinayin. Ne nin tenbe asogotin belen Yuda marte gabu yayan dukukeb doyan mar belen dusulak ten hinayin. Irdeb merem yan dird dird nin tiyunde nin doyan marya gabman doyan mar karkuwanya dilinde dukukeb gor huwarde ne nin momon yirnayin. <sup>10</sup> Mere igin ne nin yitin gobe megen kurun gayen

tagalde tukuke nurde pasi heke gab nalu funan forok yiyyen. <sup>11</sup> Niñgeb al kura dukun merere derke goya daha yewen yen goke kanduknen ma nurde hinayin. Mere ten ten albe Holi Spirit, den mon. Niñgeb yen belem mere dunkeb go po yen hinayin.

<sup>12</sup> “Goyenter mata kurabe ire itinya yingen ulin kadam al hay hen gunen tike al belem wan gasa yirke kamnayin. Nanin belem dirinmin wor gwahade po yiryen. Dirin manan nanin milin kaknar yirde al hoyan yinke wan gasa yirke kamnayin. <sup>13</sup> Ne nin nurkeb al budam belem haram dirnayin. Gega al kura taren hen kanduk go fole yiryenbe Al Kurun belem tumulgan tiyyen.

<sup>14</sup> “(Ge, asan gayen ga kapyan hen ha albe kenkela bebak tiyayin.) Al Kurunen ya balemde mata kukuwam kura gor forok yetek mon gega, forok yeke kenenbe den Yudia nanare hinayin marbe busaharde dugure hurkun bana kunayin. <sup>15</sup> Goyenterbe al kura ya hende hiyen goyen katen yamin bana hurkun detne kura yade ga busahare ma yiyyen. <sup>16</sup> Al kura metenmin tubul ten yare kun amilne ten ga ma yiyyen. <sup>17</sup> Goyen nalurebe bere bin minyanya bere dirin besare nin minyanyabe metenen wor po yiryen. <sup>18</sup> Niñgeb goke Al Kurun gusunan irde hinayin. Mongo kanduk kurun goyen nalu bulunde forok yiyyenkek geb. <sup>19</sup> Goyen nalureb megen gabe kanduk kurun wor po tiyyen. Han karya Al Kurun belem megen iryin wan wan ga hitere irde kame wor kanduk gwahade kura ma kentek. Go kanduk gobe baran wor po duryen. <sup>20</sup> Niñgeb Al

Kuruṅ beleş nalu buluṅ goyen ulyaṅde po tubul tike manhan al tumṅaṅ kamwoṅ. Gega al nere yiriṅ goke teṅbe nalu goyen wer irdeb dolfon iryiṅ. <sup>21</sup> Goyen nalure al kura beleş Mesaia niṅ yeṅ iṅgog gag dirkeb goyen nurde gama ma yirnayiṅ. <sup>22</sup> Mesaia falkukya Al Kuruṅyen mere basañ mar falkukya beleş waṅbe alya bereya Al Kuruṅ beleş basaṅa yirtiṅ goyen daha mat kura usi yirteke katnaṅ yeṅ mata tiṅeṅ turṅuṅ yaṅ kurayen kurayen forok yirnayiṅ. <sup>23</sup> Niṅgeb keṅkela heṅ ga hinayiṅ. Merebe nalu go forok ma yeṅ hikeya pet teṅ gago momoṅ dirde hime geb.

<sup>24</sup> “Niṅgeb kanduk kuruṅ goyen kamereb,  
‘Naṅa kidoma hiyyeṅ, irdeb gagasi ma timiyyeṅ.

<sup>25</sup> Naṅkiṅde mat dinambe suk yeṅ katnayiṅ.

Irdeb naṅkiṅde niṅ dawet kuruṅ goyen aṅgor iryeṅ.’ *Aisaia 13:10; 34:4*

<sup>26</sup> Irde go nalureb al tumṅaṅ ne Al Urmiṅ gayen saṅiṅne turṅuṅ yaṅ wor po kigariṅkiṅ faykek hende katmeke nennayiṅ. <sup>27</sup> Irdeb miyoṅne yad yermeke kuṅ megeṅ muruṅ kurhan mat kuṅ megeṅ muruṅ kurhan niṅ alya bereya nigeṅ ge basaṅa yirtiṅ goyen yawaṅ gabu yirde nunnayiṅ.

<sup>28</sup> “Niṅgeb fik he ga keneṅ gor mat dufay tenaṅ. He haniṅ goyen beda urde yuwalṅeṅ gergeṅ forok yekeb beda naṅa heweṅ tiya yeṅ nurde hanṅen. <sup>29</sup> Niṅgeb gwahade goyen po, kame mata gayen forok yeke yeneṅbe nalu funaṅbe binde wor po hihi yeṅ nurnayiṅ. <sup>30</sup> Fudinde wor po dineṅ hime. Alya bereya gayen nalure haṅ gayen ma kamkeya mata kuruṅ gayen forok yiyyeṅ,”



yinyiŋ. <sup>31</sup> Megenya nanŋkiŋyabe hubu hiriryen. Gega merenebe hubu ma hiyyen.

*Nalu funaŋbe bebakken mon*  
(*Matiyu 24:36-44*)

<sup>32</sup> Be, Yesu go sopte gaha yinyiŋ: “Al kura nalu goyen bebakken ma nurde hi. Hubu wor po. Naniŋ po ga nurde hi. Urmiŋya miyoŋmiŋ yiŋgenya haŋ goyen wor ma nurde haŋ. <sup>33</sup> Nalu goyenter dawet go wayyen yen ma nurde haŋ niŋgeb, kenkela heŋ doyaŋ heŋ hinayiŋ. <sup>34</sup> Gobe ya miŋ al kura naŋa gisaw kwe yen meten marmiŋ haniŋde meten kurayen kurayen yunenbe ya doyaŋ al goyen, ‘Ne waŋ waŋ nalu niŋ dufay heŋ kenkela doyaŋ heŋ hayiŋ,’ inen kuyen go gwahade goyen. <sup>35</sup> Niŋgeb ya gote miŋ al mulgaŋ heŋ heŋ nalu ma nurde haŋ geb, kenkela heŋ ga hinayiŋ. Wawuŋbana daw, wawuŋ binde daw tatirok mere ma tiyyenya daw ma biram kerkeya yara kura wayyen gobe ma nurde haŋ. <sup>36</sup> Moŋgo ferde ug heŋ hikeya waŋ bemel diryen geb. <sup>37</sup> Mere ga dinen hime gabe den po ma dinen hime. Al tumŋaŋ yinen hime. Niŋgeb kenkela heŋ ga hinayiŋ,” yinyiŋ.

## 14

*Yesu mayde mayde niŋ sege irde hinhan*  
(*Matiyu 26:1-5; Luk 22:1-2; Yon 11:45-53*)

<sup>1</sup> Be, Yuda marte asem yago belen Isip naŋa tubul tiyamiŋ goke biŋ bak yen yen ge gabu

ird ird nalu kurunj Pasoba\* inenj hanjen goya beret yis minjon nen nen nalu kurunj goya goyen molye go yenj henja pris buda gote karkuwanminja Moseyen saba marya belej daha mat kura al dilinj banare Yesu tenj mayteke kami yenj balminj mere sege iraminj. <sup>2</sup> Gega yingenj mere mayde, “Dula nalu kurunj gayenter ma gwaha titek. Monjo al belej fulenja dirnak ge,” yaminj.

*Bere kura nat fiminj tenj Yesu tonande wok iryinj (Matiyu 26:6-13; Yon 12:1-8)*

<sup>3</sup> Be, Yesu go Betani taunde Saimonyen yare henj binje nene hinhin. Saimon gobe bikken busuka minjan hiyen goke tenje Saimon Busuka inenj hanjen. Binje nene hikeyabe bere kura belej nat he filgininj gote fiminj haminj iginj munj wor po yalinj alabasta hora po irtinj bana hitinj goyen tawanj migisunj mardeb Yesu tonande wok iryinj. Nat fiminj gobe damum hende wor po. <sup>4</sup> Be, bere gore gwaha tikeb al gor hinhan gore go kenenj binj ar yekeb, “Daninj dawet iginj munj gayen titminenj bulunj ira?” yenj yingenj ulinj tagalde hinhan. <sup>5</sup> Tagalde henjabe, “Det goyen damumbe al kura dama unjurenje metenj tenj hora tiyyenj gote folek. Ningeb hora go tenje al buninjenj

---

\* **14:1:** Bikkenj Israel mar Isip nanja tubul tenj Kenan kuninj tiyaminjabe Al Kurunj belej sipsip al dirinj dirnenj gasa yirde darim yade yame kantayanj sam yirnayinj yinyinj. Munanj al kura gwaha ma tiyaminj marbe Al Kurunjen miyonj belej wanje mel gote urminj matalinja dapnaminj matalinja goyen tumnanj gasa yirke kamaminj. Gega mereminj gama iraminj marbe miyonminj belej yubul tiyaminj goke dufay henj henj ge dula mata tenj hinhan.

samuṅ miṅmoṅ faranṅ yurtek igiṅ gega, gwaha ma tiya,” yeṅ inenṅ teṅ buluṅ iramiṅ. <sup>6</sup> Irkeb Yesu beṅ, “Tubul tinaṅ. Daniṅ dufaymiṅ buluṅ irde haṅ? Yeṅbe mata igiṅ muṅ wor po nira. <sup>7</sup> Al bunineṅ samuṅ miṅmoṅbe hugineṅ denya hikeb igiṅ faranṅ yurde hinayiṅ. Goyenpoga nebe denya hugineṅ ma hitek. <sup>8</sup> Yeṅ beṅ mata nirtekbe gag po nira. Nat fimiṅ sam nira gabe ne kammeke mete nirnayiṅ goke teṅ gago gitik nira. <sup>9</sup> Niṅgeb fudinde wor po dineṅ hime. Ne niṅ naṅa kurunṅ gayen tagalde tukunṅ heṅbe bere gare mata tiya gake wor tagalde hike nurde hinayiṅ,” yinyiṅ.

<sup>10</sup> Irkeb Yesuyen komat kura deṅembe Yudas Iskariot gore pris buda gote karkuwanṅmiṅ haniṅde pel ire yeṅ kuriṅ. <sup>11</sup> Kunṅ yenkeb yende mere goyen nurde amanṅ heṅbe horare damu girtek inamiṅ. Irkeb Yudas go daha mat kura Yesu goyen mel gote haniṅde kereṅ yeṅ dufay heṅ hinhin.

*Yesuya komatmiṅya dula funanṅ tiyamiṅ*

*(Matiyu 26:17-25; Luk 22:7-14,21-23; Yon 13:21-30)*

<sup>12</sup> Be, haṅka wawuṅbe beret yis miṅmoṅ nen nen nalu miṅ ureṅ tiya yeṅ nurdeb Yesuyen komatmiṅ yago beṅ, “Damde kunṅ Pasoba nalure niṅ biṅge goyen gitik irniṅ?” yeṅ gusuṅaṅ iramiṅ. Go nalure goyenterbe Pasoba niṅ teṅ sipsip dirneṅ gasa yirde kunga teṅ haṅyen. <sup>13</sup> Irkeb Yesu beṅ komatmiṅ irawa kura hulyanṅ yirdeb, “Yerusalem kunṅbe al kura fe kuwe teṅ waṅ kuke keneṅbe gama iriryenṅ. <sup>14</sup> Ya binde hurkukeb gama irde hurkunṅ ya miṅ al goyen

kenenbe, “Tisa beleş, “Gasuñ darebe neya komatneya Pasobayen biñge netek?” yihi, iniryen. <sup>15</sup> Gwaha inkeb ya bana goñ gasuñ kurun kura hende hi, bikken sope irtin goyen dikala diryen. Irkeb gasunde gorbe dula ten ten det goyen gitik iriryen,” yinyin. <sup>16</sup> Irkeb irem go Yerusalem kunbe yen yinyin gwahade po yenaryum. Irdeb Pasoba biñge goyen gitik irdeb mulgan haryum.

<sup>17</sup> Be, wawunbana hekeb Yesuya komatmin 12ya goyen yare gor kun forok yamin. <sup>18</sup> Irdeb ya binde goñ hurkun keperde dula ten hinhan. Dula ten henyabe Yesu beleş, “Fudinde wor po dinhem. Al unkuren kura tumnan dula ten hite bana gare po asogoner haniñde niryen,” yinyin. <sup>19</sup> Irkeb komatmin wen gor hinhan gobe kanduknen nuramin. Irdeb yunkuren yunkuren wanbe, “Ne nin daw yen ha?” inen gusunan irde hinhan. <sup>20</sup> Irkeb Yesu beleş wol henbe, “Gobe al neya tumnande beret ten fe koron unkuren bana fakamde hi al goreb gwaha tiyyen. <sup>21</sup> Ne Al Urmin gabe Al Kurunyen mere basan al beleş bikken asande kayamin goyen po gama irdeb kamen. Goyenpoga ne Al Urmin gayen asogoner haniñde niryen al gobe kanduk kurun wor po tiyyen. Al gobe kawan ma hiriñ manhan kanduk bulun goyen go ma kenwon,” yinyin.

<sup>22</sup> Irdeb biñge nene henyabe Yesu beleş beret tenbe Nanin iğin nurd unenbe ubala ten komatmin yunin. Yunenbe, “Beret dunhem gahade gayen po nebe den ge ten kamen. Niñgeb goke tenbe beret gabe gasonne geb, ten nenan,” yinyin. <sup>23</sup> Irdeb wain fimin gisu bana hitin goyen tenbe

sopte po Al Kurun igin nurd unenbe, “Ga nana,” yinen yunkeb tumnan nitin ala tiyamin. <sup>24</sup> Irkeb Yesu belen, “Al megen han kurun gake Al Kurun belen bin taren tiyyin goke ten darine wok irde kamen. Ningeb wain nahan gobe darine. <sup>25</sup> Fudinde dinen hime. Wain fimin gayen teban ma newen. Kun kun Al Kurun belen alya bereyamin doyan yiryen goyenter gab denya tumnan sopte wain fimin gergen netek,” yinyin.

<sup>26</sup> Be, go kamereb tikin hamin. Irdeb Olip dondonde hurkamin.

*Pita belen helwan hiyyen goke tagalyin*

*(Matiyu 26:31-35; Luk 22:31-34; Yon 13:36-38)*

<sup>27</sup> Be, hurkun gor henbe Yesu belen gaha yinyin: “Den tumnan nubul ten busaharnayin. Mata gote merembe hakot asandeb,

‘Sipsip doyan al go maymekeb sipsipbe burgagaw kernayin,’ katin hi. *Sekaraia 13:7*

<sup>28</sup> Gega kamen goyen sopte huwardeb ne wa mehen hen Galili kwen,” yinyin. <sup>29</sup> Irkeb Pita belen, “Al hoyan gabe gubul tinayin gega, nebe epte ma wor po gwaha tiyen,” inyin. <sup>30</sup> Irkeb Yesu belen, “Fudinde wor po ginen hime. Han ka wawun tatirok irawa ma irkeya ge wa wawun karwore ne nin helwan hen, ‘Al gobe ma nurd unen hime,’ yawayin,” inyin. <sup>31</sup> Gega Pita belen, “Geya wor igin kamyen. Go ma wor po gubul tiyen,” inen taren po hirin. Irkeb kadom yago manan huwardeb tumnan gwaha ala inamin.

*Yesu Getsemani hen Al Kurun mere iryin*

*(Matiyu 26:36-46; Luk 22:39-46)*

<sup>32</sup> Be, gor mat kuñ naña deñe kura Getsemani iney hanyende gor forok yenbe komatmiñ goyen, “Gar keperde doyañ nirde hike nebe Al Kurun mere ireñ,” yinyiñ. <sup>33</sup> Irdeb Pita, Yems, Yonya po yadeb gasuñ hoyande kwamiñ. Goyareb Yesube dufaymiñya binjabe kanduk wor po hiriñ. <sup>34</sup> Irkeb mel karwo goyen yinyiñ. “Kanduk kurun wor po mununa. Irkeb kamtek wor po nurhem. Niñgeb gar heñ keñkela heñ hinañ ko,” yinyiñ. <sup>35</sup> Gwaha yinenbe gor mat muñ kura siñgir ten kuñbe megen kateñ dokolhon yuguluñ tenbe beleñ hoyañ kura hi kenem kanduk kurun yen hitte forok yetek nalu goyen forok ma yewoñ yen Al Kurun mere iryiñ. <sup>36</sup> “Ado, mata budam kurun gabe delgerbe meteneñ kuram moñ. Niñgeb beleñ hoyañ kura hi kenem kanduk gayen go ma teweñ. Goyenbe nere dufay ma gama irayiñ. Gigen dufay go po gama irayiñ,” inyiñ. <sup>37</sup> Irdeb mulgañ heñ kuñ komatmiñ karwo gobe firtiñde hike yinyiñ. Gwahade yeneñbe Pita goyen, “Saimon, bikkeñ ferha gago? Epte ma keperde muñ kura doyañ hawayiñ? <sup>38</sup> Arkup ma yo, irde Al Kurun mere irde ga hayiñ. Gogab Satan wañ lom girkeb go ma katayiñ. Begerbe wilakneñ nurde ha. Gega ulgebe kanduk heñ hi,” inyiñ.

<sup>39</sup> Irdeb sopte yubul ten kuñ hanjapya Al Kurun mere iryiñ gwahade po inyiñ. <sup>40</sup> Be, mulgañ heñ wañbe mel karwo goyen dukpu hika yirke sopte po firtiñde hike yinyiñ. Irkeb mel go huwardeb feramiñ goke warga heñbe Yesu goyen gwaha mat kura mere irtek ma nuramiñ.

<sup>41</sup> Gwahade yenenbe mulgaŋ heŋ Al Kurun mere irde hinhin gasuŋde kuriŋ. Irdeb funaŋ mel karwo go hitte waŋbe, “Huwarnaŋ! Ep ferde usaŋ hahaŋ niŋ. Ne Al Urmiŋ gayen mata bu-luŋ mar haniŋde nertek nalube gago forok yihi. <sup>42</sup> Huwarke kuniŋ. Asogoner haniŋde nertek albe gago bikkeŋ waya geb,” yinyiŋ.

*Waŋ Yesu tanaramiŋ*

*(Matiyu 26:47-56; Luk 22:47-53; Yon 18:3-12)*

<sup>43</sup> Gwaha yineŋ hikeyab Yesuyen komatmiŋ kura Yudasyabe Yesu teŋ teŋ marya goyen wayamiŋ. Fuleŋare niŋ bidilaya nukwaya yanarde wayamiŋ. Go mar gobe pris buda gote karkuwaŋmiŋya Moseyen saba marya irde Yuda marte doyaŋ mar parguwakya belen hulyaŋ yirkeb gogo wayamiŋ. <sup>44</sup> Be, Yesu asogom haniŋde kertek al goreb belen waŋ heŋya Yesu tetek mar goyen yinyiŋ. “Kuŋ forok yeŋbe mata kura tiyeŋ geb. Al kura amaŋ amaŋ irde uluŋde u irmeke nenenbe gog po yeŋ kuŋ tenayiŋ. Irdeb upsineŋ po tanarde teŋ kunayiŋ,” yinyiŋ. <sup>45</sup> Irdeb forok yeŋ goyare po Yesu hitte waŋbe, “Tisa,” inenbe yende pere ird ird matare uluŋde u iryiŋ. <sup>46</sup> Irkeb al buda gore waŋ tanaramiŋ. <sup>47</sup> Gwaha tikeb Yesu komatmiŋ kura yeŋ binde hinhin goreb fuleŋare niŋ bidilamiŋ mardeb pris buda gote kurunmiŋde meten al gote kirmiŋ sapa iryiŋ. <sup>48</sup> Irkeb Yesu belen yeŋ tetek mar goyen, “Ne gayen fuleŋa mar yad kuŋ hime geb, gago fuleŋare niŋ bidilaya nukwaya manaŋ waŋ nawarniŋ teŋ haŋ? <sup>49</sup> Nebe denya hugineŋ hinhet. Al Kurunyen ya balem bana saba tagalde

hinhem. Gega go ma nade hinhan. Goyenbe gonjin. Al Kurunyen asande mere katin hi gwahade po forok yiyen,” yinyin. <sup>50</sup> Irkeb komatmin yago tumnan Yesu tubul ten busahamin.

<sup>51-52</sup> Goyenterbe al fonen kura amil faykek po aw ten Yesu gama irde hinhin. Goyenbe yen manan mel gore tanarkeb amil goyen gor po afuyan henbe kupson busaharyin.

*Yesube pris buda gote kurunmin dilinde huwaryin*

*(Matiyu 26:57-68; Luk 22:54-55,63-71; Yon 18:13-14,19-24)*

<sup>53</sup> Be, Yesube pris buda gote kurunmin Kaiafas hitte tukukeb pris buda gote karkuwanminya, Yuda marte doyan mar parguwakyabe Moseyen saba marya tumnan gabu iramin. <sup>54</sup> Be, Pitabe Yesu gama irde kurin gega, gisaw yarham po hinhin. Irdeb pris buda gote kurunminde ya kurun goyen milgu irtin koya bana gon gabu gasunde hurkurin. Irdeb gorbe ya goyen doyan irde hinhan marya tumnan kak katen hinhan.

<sup>55</sup> Irkeb pris buda gote karkuwanminya Yuda marte doyan mar tumnan goya gabu irde da misinde kura Yesu mayteke kami yen mere sege iramin. Gega mere min igin kura ma kenamin.

<sup>56</sup> Gorbe al budam Yesu merem yan irnin yen usi mere fakaka iramin. Gega meremin kurun gobe son ala heke min kenkelak kura ma forok yirin. <sup>57</sup> Gwaha ten kun kunbe al kura belen huwardeb usi mere gahade tiyamin. <sup>58</sup> “Al gareb, ‘Al Kurunyen ya balem al haniinde irtin gabe upew uren. Irdeb nankahal karworeb hoyan



ireñ. Goyenbe al haniñde irtin gahade mon, 'yeke nurtirin," yamin. <sup>59</sup> Gega merem goyen wor son ala heñ min kenkelak ma forok yirin.

<sup>60</sup> Irkeb pris buda gote kurunmin beñ gor gabu iramin mar dilin mar huwardeb, "Mere ulger irde han gayen kura mun wol ma hawayin? Dahade nurde ha?" inen Yesu gusunan iryin. <sup>61</sup> Gega Yesu gobe haywan ma irde balmin po hinhin. Irkeb sopte po gusunan irdeb, "Ge gayenbe Mesaia, Al Kurun neñ beñ dolon irde hityen gote Urmin?" inyin. <sup>62</sup> Irkeb Yesu beñ wol heñbe, "Gwaha, nebe ge yaha gog po. Niñgeb ne Al Urmin gayenbe al denem yan wor po heñ Al Kurun saninmin kurun wor po gote haniñ yase beñ keperdeb kigarin kin faykek hende katen himeke nennayin," inyin. <sup>63</sup> Gwaha inkeb pris buda gote kurunmin goreb Al Kurun sukal ira yen bin ar yeke ulinhormin erek irdeb, "Yingen gwaha yihi geb, daniñ merem yan irtek al hoyan nin nurtek?" yirin. Irdeb al buda goyen, <sup>64</sup> "Al Kurun sukal ira gab dahade nurde han?" yinen gusunan yiryin. Irkeb mel goreb binde bulun nurde Yesu goyen kamyen wor po yamin. <sup>65</sup> Irkeb kura beñ meyan irde amil ten dilin mala ten haniñ buda irde mayde henjab, "Tagala. Ganun beñ muguna?" inamin. Irdeb pris buda gote kurunminde ya goyen doyan irde han yen mar beñ tukunbe usulak tiyamin.

*Pita beñ Yesu nin helwan hirin  
(Matiyu 26:69-75; Luk 22:56-62; Yon 18:15-18,25-27)*

<sup>66</sup> Be, Pitabe pris buda gote kurunminde ya kurun koya beley po milgu irtin bana gon al gabu irde hanjen sawsawa kurun kura goyenter hikeyabe pris buda gote kurunminde meten bere kura wayyin. <sup>67</sup> Yenbe kak katen hinhin. Gwaha ten hikeya bere gore wan kenkela irdeb, “Ge manan Nasaret nin al Yesuya hinhan,” inyin. <sup>68</sup> Goyenpoga Pita beley helwan irdeb, “Gebe da nin yen ha? Neb goke kura yen ha yen ma nurde hime,” inenbe gabu gasun go tubul ten hoyande kurin. <sup>69</sup> Be, bere goreb Pita sopte po kenenbe gor huwarde hinhan mar goyen, “Yesuyen kadam kurabe gago,” yinyin. <sup>70</sup> Irkeb teban po helwan hirin.

Be, mun kura hitnen tenbe yen bindere hinhan mar goreb, “Fudinde, gebe Galili nin al. Ningeb kuraminbe ge gago,” inamin. <sup>71</sup> Irkeb huwardeb mere hitem po yirdeb, “Nebe Al Kurun beley nenen hikeya fudinde wor po dinen hime. Nebe al goke yen han yen ma nurde hime,” yinyin. <sup>72</sup> Irkeb goyare goyen po tatirok wawun irawa iryin. Irkeb Yesu beley, “Tatirok iraw ma irkeya ge wa wawun karwore ne nin yen, ‘Al gob go ma nurd unen hime,’ yawayin,” inyin goyen goke bin bak yirin. Irkeb mata tiyyin goke kanduknen wor po nurde esen epte ma tiyyin.

## 15

*Yesu Pailat dilinde huwaryin*

*(Matiyu 27:1-2,11-14; Luk 23:1-5; Yon 18:28-38)*

<sup>1</sup> Be, wampot wor po pris buda gote karkuwanminya Moseyen saba marya Yuda

marte doyañ mar parguwakya doyañ mar tumñañ wañ gabu irde mere sege irdeb, “Mayteke kami,” yamiñ. Irdeb Yesu haniñ fere teñ Pailat, Roma gabman belañ teñ kerke Israel wayyiñ doyañ al goyen hitte tukamiñ. <sup>2</sup> Irkeb Pailat belañ huwardeb, “Yuda marte doyañ al kurun yeñ hañ gobe ge gago?” inañ gusunañ iryiñ. Irkeb Yesu belañ wol heñbe, “Gwaha, gigeñ yaha gog po,” inyiñ. <sup>3</sup> Be, pris buda gote karkuwañmiñ belañ det budam niñ Yesu goyen miñge iramiñ. <sup>4</sup> Irkeb Pailat belañ, “Dahade niñgeb mere ulger irde hañ kurun gayen kura muñ ma wol heñ ha?” inañ sopte gusunañ iryiñ. <sup>5</sup> Goyenbe go ma haywañ irke kenenbe diliñ fot yiriñ.

<sup>6</sup> Be, Pasoba dula nalu kurun gwahade goyenterbe Pailat belañ al koyare hanjen goyen Yuda mar belañ po deñe urkeb unkuñeñ kura teñ siña irde hiyen. <sup>7</sup> Goyare goyenbe al kura deñem Barabasya kadom yagoyabe bikkeñ Roma gabman asogo irde fulañ teñ al gasa yirke kamkeb yade koyare yeramiñ goyen hinhan. <sup>8</sup> Be, nalu goyenter Pailat belañ mata teñ hiyen go gwahade po diri yeñ nurdeb Yuda mar goyen Pailat gusunañ irniñ yeñ wayamiñ.

<sup>9-10</sup> Be, Pailatbe al budam pris buda gote karkuwañmiñ yubul teñ Yesu gama irkeb pris buda gote karkuwañmiñ belañ keneñ daniñ neñ ma gama dirhañ yeñ nurdeb gogo Yesu niñ igiñ ma nurde yeñ hitte tawayamiñ goyen bikkeñ yeneñ bebak tiyyiñ. Niñgeb Pailat gore huwardeb, “Deñbe Yuda marte doyañ al

kurunḡ gayen tubul teḡ dunwoḡ yeḡ nurde haḡ?” yineḡ gusuḡaḡ yiryiḡ. <sup>11</sup> Gega pris buda gote karkuwaḡmiḡ beleḡ al buda kurunḡ goyen, “Barabas siḡa ira innayiḡ,” yeḡ biḡ yade tukamiḡ.

<sup>12</sup> Be, Pailat beleḡ huwardeb, “Be, gwaha yahaḡ geb, deḡ beleḡ Yuda marte doyaḡ al kurunḡ ineḡ haḡ al gayenbe daha ireḡ?” yineḡ gusuḡaḡ yiryiḡ. <sup>13</sup> Irkeb al buda kurunḡ goreb hokde po, “Kuruse hende mayke kami! Kuruse hende mayke kami!” yamiḡ. <sup>14</sup> Irkeb Pailat beleḡ sopte gusuḡaḡ yirdeb, “Da misiḡdeb gogo yahaḡ? Da mata buluḡ tiyuḡ?” yinyiḡ. Gega al buda kurunḡ gore mere nurtek ma hamiḡ. Irdeb hokde wor po, “Kuruse hende mayke kami! Kuruse hende mayke kami!” yeḡ tebaḡ tiyamiḡ. <sup>15</sup> Irkeb Pailat beleḡ al buda kurunḡ goyen gwaha yirmeke biḡde igiḡ nurnaḡ yeḡbe Barabas teḡ siḡa irdeb Yesube teḡ fulenḡ marmiḡ haniḡde kiryiḡ. Irkeb tukunḡ usulak teḡbe kuruse hende mayniḡ yeḡ tukamiḡ.

*Roma gabmanyen fulenḡ mar beleḡ Yesu gi-wgiw irde hinhan*

*(Matiyu 27:27-31; Yon 19:2-3)*

<sup>16</sup> Be, go mar goreb Pailatyen ya kurunḡ goyen siḡa kurhan tukunḡbe fulenḡ mar pasi po hoy yirke waḡ gabu iramiḡ. <sup>17</sup> Irdeb doyaḡ al kurunḡyen umḡa irhet yeḡ amil umḡam bukkenya digulakya suluk yirke bukkenḡ yara hitiḡ kura goyen tawaḡ Yesu hor irde unenḡbe doyaḡ al kurunḡyen tonanḡhor irhet yeḡbe kaḡ daḡdaḡeḡ yaḡ teḡ tiga ilde tawaḡ Yesu tonanḡde misiḡeḡ yaḡ po keramiḡ.

<sup>18</sup> Be, gwaha irdeya gab doyan al kurun turun irde hanyen gwahade irhet yen giwgiw irdeb, “Gebe Yuda marte doyan al kurun. Amanen nurde turun girhet,” inen bak mayde epte ma irde hinhan. <sup>19</sup> Irdeb he nukware tonande mayde teban irde meyan irde Yesu kahan minde katen dokolhon yugulun ten doyan al kurun palap irde hanyen gwahade irtin yara irde hinhan.

<sup>20</sup> Be, mel gobe gwaha mat Yesu go giwgiw irde amil umnam bukkenya digulakya suluk yirke bukken yara hitin kura hor irde unamin goyen tugu tenbe yende amil po sopte hor irde unamin. Irdeb tuku kuruse hende maynin yen ten sinare kwamin.

*Yesu kuruse hende mayamin*

*(Matiyu 27:32-44; Luk 23:26-43; Yon 19:17-27)*

<sup>21</sup> Be, goyare goyenbe Sairini nin al kura denembe Saimon goyen tiyun hoyande mat wan Yerusalem kun hinhin. Irkeb fulen mar belen belen kenenbe Yesu faran urde kuruse tiwi yen pakku iramin. Saimon gobe Aleksandaya Rufusyat nani.

<sup>22</sup> Be, mel gore Yesu goyen tuku nana den kura Golgota inen hanyende gor tukamin. (Golgota den gote minbe ‘al tonan kinkinde’.)

<sup>23</sup> Gorbe ulin misin falmuk ird irdde nin he fiminya wain fiminya suluk irtin goyen Yesu unamin. Gega go ma nirin. <sup>24</sup> Irkeb ten kuruse hende kerde kahanya haniya goyen heya karki yirde nil po ten yuramin. Irdeb amilmin yugu tiyamin goyen ganun belen yawaryen yenbe hora

wet ma he parwek wet kura det kuldiñ irtin goyen teñ yende matare tilin tanaramin.

<sup>25</sup> Be, Yesube 9 kilok wampot kuruse hende mayamin. <sup>26</sup> Irdeb da misinde mayke kamyin goyen he parwek kura teñ gahade kanbe kuruse tonande keramin:

#### YUDA MARTE DOYAN AL KURUN

<sup>27-28</sup> Be, go nature goyen po kawe mar irawa kura goyen wor kuruse hende gasa yiramin. Irdeb Yesuyen kurusebe kahalte kerdebe al irawa gotebe kurhan kurhan yeramin.\*

<sup>29</sup> Be, al goyan fole teñ kuñ hinhan gore keneñbe biruñ biruñ teñ, “Be, gebe, ‘Al Kurunyen ya balem goyen pir irde pasi henbe epte nankahal karwore po ireñ,’ yarin go?” <sup>30</sup> Niñgeb kuruse hende mat gigen tarenger katke ginnin be,” inen ayan keramin. <sup>31-32</sup> Al hoyan belen irde hinhan gwahade goyen po pris buda gote karkuwanminya Moseyen saba marya yingen ulin wor huwardeb, “Al ga kennan ko. Al hoyanbe faran yurde hiyen. Munan yingenbe epte mon. Yenbe fudinde Israel marte doyan al kurun Mesaia kenem mal po kuruse hende mat kati. Irke keneñbe fudinde wor po yen nurtek,” inen giwgiw irde ayan kerde epte ma tiyamin. Irkeb Yesu bindere hinaryum al irawa kuruse hende gasa yiramin gore wor gwahade po inaryum.

---

\* **15:27-28:** Asan hoyandebe gahade hi: 28 Kame mata gwahade fudinde forok yiyyen yenbe Al Kurunyen asande gahade katin hi: “Yenbe mata bulun marya kamyin.”

*Yesu kamyin**(Matiyu 27:45-56; Luk 23:44-49; Yon 19:28-30)*

<sup>33</sup> Be, kunj kunj nana bankahal wor po hekeb megen kurun gabe kidoma beley po alu urke kunj kunbe 3 kilok wawunbana hirin. <sup>34</sup> Be, 3 kilok wawunbana hekeb Yesu beley hokde po Al Kurun goyen, “Eloi, Eloi, Lama Sabaktani!” inyin. Gote minbe “Al Kurunne, Al Kurunne, daniy nubul taha!” <sup>35</sup> Irkeb al goyan huwarde hinhan gore nurdeb, “Elaia hoy ira go nurnan,” yamin. <sup>36</sup> Goyen nurdeb al kura kup yey kunj amil erek irdeb tukun wain fimin mukkuwen bana gon duk irdeb kutumde taw irdeb tawan, “Nawa,” inenbe, “Be, Elaia beley wan faran urde ten kerke katyen daw ninje, mekerke kenen hiniy,” yirin. <sup>37</sup> Be, Yesu gobe ulin misin kurun wor po katen, “Woy!” yenbe yayan funan, “Ha!” irdeb kamyin. <sup>38</sup> Irkeb goyare po Al Kurunen ya balem bana amilbe hende mat kahalte po erek yey katen iraw haryum. <sup>39</sup> Be, fulen marte doyan alminbe Yesu dilin mat hen Yesu mere ten daha mat kamyin goyen kenenbe, “Fudinde, al gabe Al Kurun Urmin!” yirin.

<sup>40</sup> Be, goyarebe bere buda kura gisaw mat huwarde kenen hinhan. Bere gobe Galili mat Yesu gama irde Yerusalem wayamin. Makdala nin Mariaya Yosesya Yems dirnyat milin Maria, irde Salome manan gor hinhan. <sup>41</sup> Bere karwo gabe Yesu Galili hinhinyabe gama irde faran urde dawet kuran nurde hikeb unen hanjen bere go goyen.

*Yesu mete tiyamin**(Matiyu 27:57-61; Luk 23:50-56; Yon 19:38-42)*

<sup>42</sup> Be, Yesu kamyin nalu gobe Sabat nalu goke gitik ten ten nalure kamyin. Nalu gobe Gitik ten ten Nalu inen hanjen. Be, Yesu kamyin goyen wawunbanamindebe, “Hen ga ma Sabat nalu hewen tiya go,” yen nurdeb <sup>43</sup> Arimatea nin Yosep belen Yesu hakwam teke al hoyan belen al gobe Yesu gama irde hiyen al kurabe gogo yen bulun nurde untek goke ma nurdeb Pailat hitte kun Yesu hakwam ten ten nin gusunan iryin. Yenbe tiyun doyan mar gabu irde hanjen goyen bana nin al. Al budam belen nurd unen hanjen. Yinjenbe Al kurun belen alya bereyamin doyan yird yird nalu goke doyan hen hiyen.

<sup>44</sup> Be, Yosep gore gusunan irkeb Pailatbe Yesu kama mere goyen nurdeb dinon kok yirin. Irdeb fulen marminde doyan al nin keya heke wakeb, “Yesube bikken kama?” inen gusunan iryin.

<sup>45</sup> Irkeb al goreb, “Fudinde, gwaha tiya,” inke Pailat belen nurdeb Yesu hakwam goyen Yosep tubul ten unyin. <sup>46</sup> Irkeb Yosep gobe kadomya kun amil fayken damu ten tawan Yesu hakwam goyen faran tenbe mala ten tukun al hakwam yerd yerd nin horabok taltin bana gon keramin. Irdeb hora kurun goyen kan kan irdeb tukun horabok mohon pet tiyamin. <sup>47</sup> Makdala nin Mariaya Yoses milin Mariayabe Yesu hakwam goyen gor kerhan yen kenaryum.



*Yesu kamyinḡe mat huwaryin  
(Matiyu 28:1-8; Luk 24:1-12; Yon 20:1-10)*

<sup>1</sup> Be, Yuda marte usaḡ nalu, Sabat go hubu hekeb Makdala ninḡ Mariaya Yems miliḡ Mari-ayabe Salomeya gobe Yesu kamyinḡ hakwam goyen sam irtek yeḡ he fimiḡ kura hamiḡ igiḡ muḡ goyen damu tiyamiḡ. <sup>2</sup> Irdeb fay urke Sande wampot muḡ naḡa pirik irkeyabe horabok bembare kwamiḡ. <sup>3</sup> Kuḡ henyaḡe, “Horabok mohonḡ pet titiḡ hora kurunḡ gobe ganunḡ beḡeḡ kaḡ kaḡ irde siḡa ireḡ tiya?” yeḡ kadam gusunḡaḡ gird tiyamiḡ. <sup>4</sup> Gega hurkunḡ henyaḡe horabok bamba mohonḡe nanḡkenenḡbe hora kurunḡ wor po goyen bikkeḡ teḡ siḡa irtiḡ kenamiḡ. <sup>5</sup> Gwahade kenenḡbe kuḡ forok yeḡ horabok bana hurkunḡbe al fonḡeḡ kura uliḡhor faykek mananḡ yase beḡeḡ mat keperde hike kenenḡbe kafura hamiḡ. <sup>6</sup> Irkeb al goreḡ, “Kafura heḡ ma. Nasaret ninḡ al Yesu kuruse hende mayke kamunḡ goke wayhanḡ gobe gar ma hi. Yeḡbe bikkeḡ huwara. Keranḡ gasunḡdebe hubu ga kennaḡ. <sup>7</sup> Niḡgeḡ kuḡbe komatmiḡya Pitaya yeneḡ momonḡ yirnanḡ. Yesube yiḡgeḡ yiyunḡ gwahade po, yeḡ wa meheḡ heḡ Galili kuyeḡ. Gor gab kennayiḡ,” yiniḡ. <sup>8</sup> Irkeb bere gobe kafura heḡ barbar yeḡ kukuwamneḡ nurdeb horabok bamba bana mat kateḡ siḡare heḡbe busaharde kwamiḡ. Gega kafura heḡbe mata kenamiḡ goke al kura ma momonḡ yiramiḡ.

*Yesu beḡeḡ komatmiḡ hulyanḡ yirdeb Al Kurunḡ hitte hurkurinḡ*

[ <sup>9</sup> Be, Yesu wampot muḡ huwaryinḡ goya goyen hanḡkapyabe Makdala ninḡ Maria diliḡde wa forok

yiriņ. Yeņbe uņgura 7 ketal urtiņ hinhin goyen Yesu belen sope irke igiņ hiriņ bere go goyen. <sup>10</sup> Be, bere go Yesu keneņ mulgaņ heņ kuņbe Yesu gama irde hanjen marya Yesu kamiņ gote doloņde heņ esen hinhan marya goyen momoņ yiriņ. <sup>11</sup> Gega mel gobe bere gore, “Yesube kamuņde mat huwara. Irke kenhem,” yiniņ go nurdeb fudinde yeņ ma nuramiņ.

<sup>12</sup> Be, go kamereb Yesube komatmiņ irawa kura Yerusalem tubul teņ tiyuņ hoyande kuņ hikeya al hoyañ yara heņ yeņ hitte forok yiriņ. <sup>13</sup> Forok yeke keneņ bebak teņbe mulgaņ heņ kuņ kadam yago momoņ yiraryum. Gega yeņbe irem gore yaryum goyen manaņ fudinde yeņ ma nuramiņ.

<sup>14</sup> Be, go kamereb Yesu yiņgeņ komatmiņ 11 goyen ya bana heņ dula teņ hikeya forok yiriņ. Forok yeņbe al belen huwariņ kamere keneņ momoņ yirke ga tonañ tareņ irde usi tahaņ yeņ nurde wasak po tiyamiņ mar goyen goke yineņ teņ saba yiriņ. <sup>15</sup> Irdeb, “Kuņ naņa kuruņ al hike kwa goyen bana ne niņ yitiņ mere igiņ gayen tagalde momoņ yirde tukunayiņ. <sup>16</sup> Al kura baraņ gayen fudinde yeņ dufaymiņ saņiņ irde baptaıs tenayiņ mar gobe Al Kuruņ belen yumulgaņ tiyyeņ. Gega al gwaha ma tinayiņ mar gobe Al Kuruņ belen merem yaņ yiryeņ. <sup>17</sup> Ne niņ dufaymiņ tareņ irnayiņ mar gobe Al Kuruņyen tareņde mata tiņeņ gahade teņ hinayiņ: deņner uņgura yakira teņ hinayiņ, naņa hoyande niņ mere mat Al Kuruņ mere irde hinayiņ, <sup>18</sup> haniņde kunere duwi yanarke yisinayiņ gega go ma kamnayiņ, fe det buluņ miņyaņ nene kamtek goyen

nenayin gega go ma kamnayin. Irdeb al gore garbam mar hanin yerde yunen Al Kurun gusunan irkeb igin henayin,” yinyin.

<sup>19</sup> Be, Doyan Al Kurun Yesu belen mere yiryin go kamereb Nanin Al Kurun belen tumulgan tike hurkun al denem yan hen hanin yase belen kipiryin.

<sup>20</sup> Be, go kamereb Yesuyen komatmin belen kun yen ge yitin mere igin goyen nana al hike kwa kurun gayen bana tagalde tukamin. Gwaha ten hikeyabe Doyan Al Kurun belen komatminya hen meten ten mel gore mere ten hinhan goyen fudinde yen nurd nurd nin tenbe mata tinen turun yan kurayen kurayen goyen manan forok yirde hinhin.]

**Al Kurunyen Mere Igin  
The New Testament in the Gwahatike Language of  
Papua New Guinea  
Nupela Testamen long tok ples Gwahatike long  
Nuigini**

copyright © 2000 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwahatike

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-10

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Mar 2023 from source files dated 9 Oct 2020

dbba218f-41f3-5f08-b0b6-2a7c919093ab